



**Исполнительный совет
Структуры Организации
Объединенных Наций по
вопросам гендерного
равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Distr.: General
13 October 2011
Russian
Original: English

Вторая очередная сессия 2011 года

5–7 декабря 2011 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

**Общеорганизационная бюджетная смета Структуры
Организации Объединенных Наций по вопросам
гендерного равенства и расширения прав и возможностей
женщин на двухгодичный период 2012–2013 годов**

Резюме

В настоящем документе приводится первый предлагаемый общеорганизационный бюджет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») на двухгодичный период 2012–2013 годов. Бюджет предположительно составляет 140,8 млн. долл. США в валовом исчислении (132,3 млн. долл. США в чистом выражении). По просьбе Исполнительного совета, предлагаемый бюджет подготовлен в соответствии с унифицированной методикой составления бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, и классификации расходов, применяемой Программой развития Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Согласно положениям резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи, ресурсы, необходимые для поддержки межправительственных нормативных процессов, предлагаются Генеральным секретарем в контексте предлагаемого бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 17)).

Настоящий бюджет предусматривает выделение общеорганизационных ресурсов на цели выполнения стратегического плана, одобренного Исполнительным советом в июне 2011 года. Главный приоритет, нашедший отражение в проекте бюджета, заключается в укреплении потенциала Структуры «ООН-женщины» для поддержки стран в выполнении ими своих первоочередных задач в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, за которые они приняли на себя ответственность. В этих целях в предлагаемом бюджете предусмотрено постепенное создание в течение 2012–2013 го-

* UNW/2011/L.3.



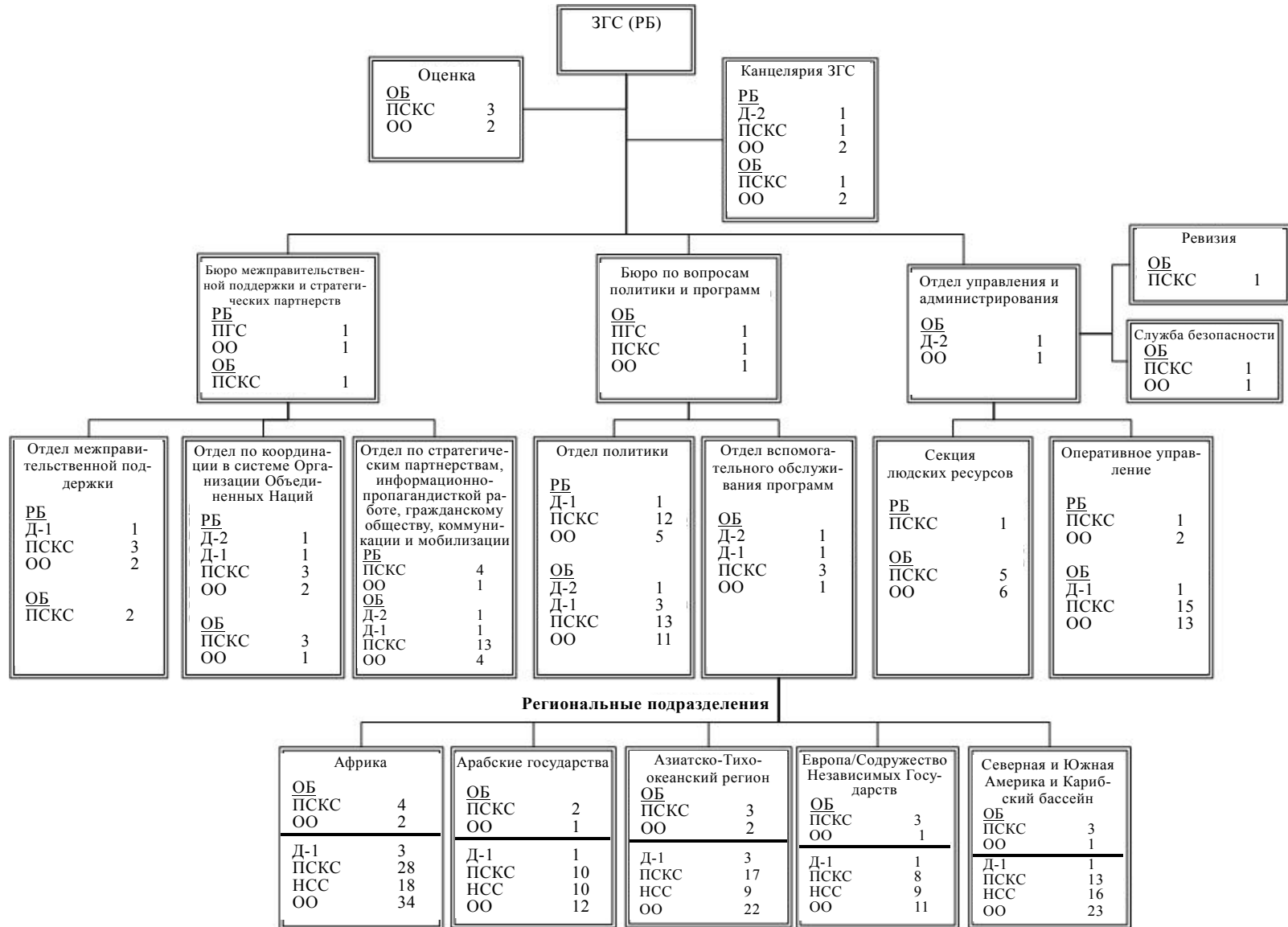
дов 21 нового странового присутствия, а также укрепление потенциала 17 страновых присутствий, на которые Исполнительным советом были утверждены ресурсы из общеорганизационного бюджета на 2011 год. Подлежащие поддержке предусматриваемые основные функции и необходимые базовые ресурсы определены по итогам оценки потенциала на местах, проведенной Структурой «ООН-женщины» в начале 2011 года. На уровне штаб-квартиры предлагается незначительное укрепление потенциала, направленное главным образом не только на устранение недостатков в основных институциональных функциях, обусловленных недовложением средств структурами-предшественницами, но и на оказание поддержки в реализации приоритетов программной деятельности, сформулированных в стратегическом плане.

Предлагаемый бюджет основывается на консервативных предположениях относительно увеличения объема взносов. На его долю приходится 19,1 процента запланированного объема ресурсов. На цели осуществления деятельности в целях развития будет использоваться 86,3 процента ресурсов, а доля, отведенная на деятельность по управлению, составит 10,8 процента.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Органиграмма	4
План ресурсов	5
I. Общий обзор	6
II. Стратегический контекст	8
III. Финансовый контекст	16
IV. Предлагаемый общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы	18
A. Классификация расходов	18
B. Рамки для оценки результатов и ресурсов	19
C. Бюджетные предложения	30
V. Проект решения	39
Приложения	
I. Рамки для оценки результатов и ресурсов	41
II. Сопоставление потребностей в ресурсах по функциональным блокам, 2012–2013 годы	46
III. Методика	47
IV. Терминология	50

Органиграмма



Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; НСС — национальный сотрудник-специалист; ОБ — общеорганизационный бюджет; ОО — категория общего обслуживания; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПСКС — прочие сотрудники категории специалистов; РБ — регулярный бюджет.

План ресурсов

(В млн. долл. США)

	Индикативная смета на 2011 год			Смета на 2012–2013 годы			Процентная доля от общего показателя
	Нецелевые ресурсы	Прочие целевые ресурсы	Всего	Нецелевые ресурсы	Прочие целевые ресурсы	Всего	
<i>1. Имеющиеся ресурсы</i>							
Остаток на начало периода	15,0	210,0	225,0	29,5	99,0	128,5	–
<i>Поступления</i>							
Взносы	130,0	100,0	230,0	350,0	350,0	700,0	–
Прочие	1,0	–	1,0	2,0	–	2,0	–
Итого 1	146,0	310,0	456,0	381,5	449,0	830,5	–
<i>2. Использование ресурсов</i>							
<i>A. Деятельность в целях развития</i>							
Программа	72,0	204,0	276,0	215,0	382,0	597,0	80,9
Деятельность по обеспечению эффективности развития		6,0	6,0	35,9	4,0	39,9	5,4
Итого А	72,0	210,0	282,0	250,9	386,0	636,9	86,3
<i>B. Координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития</i>							
	5,4	1,0	6,4	20,9	–	20,9	2,8
<i>C. Деятельность по управлению</i>							
Периодические мероприятия	25,1	–	25,1	73,6	4,4	78,0	10,5
Единовременные мероприятия	10,0	–	10,0	2,0	–	2,0	0,3
Итого С	35,1	–	35,1	75,6	4,4	80,0	10,8
<i>D. Целевая деятельность</i>							
	4,0	–	4,0	–	–	–	–
Итого 2	116,5	211,0	327,5	347,4	390,4	737,8	100,0
Управление изменениями	–	–	–	0,8	–	0,8	–
<i>3. Остаток ресурсов</i>	29,5	99,0	128,5	33,3	58,6	91,9	–

Обобщенные данные по общеорганизационному бюджету на 2012–2013 годы

	Сумма (в млн. долл. США)	Процентная доля
Деятельность по обеспечению эффективности развития	39,9	28,34
Координации деятельности в области развития	20,9	14,84
Деятельность по управлению	80,0	56,82
Всего	140,8	100
Доля общеорганизационного бюджета в общем объеме ресурсов		19,1

I. Общий обзор

1. Предлагаемый общеорганизационный бюджет на двухгодичный период составляет 140,8 млн. долл. США. Ресурсы, предназначенные для обслуживания нормативных межправительственных процессов, будут рассматриваться Генеральной Ассамблеей в процессе ее обсуждения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов. Бюджет подготовлен на основе согласованной методики бюджетирования, ориентированного на конкретные результаты, и классификации расходов, которая применяется Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА). Проведение запрошенного анализа для установления, являются ли определенные виды деятельности нормативными или оперативными или же представляют собой сочетание и тех и других, возможно только в контексте утвержденного стратегического плана. Полученные результаты будут отражены в предлагаемом бюджете на 2014–2015 годы.

2. При проработке настоящих предложений Структура по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин «ООН-женщины» руководствовалась важнейшей задачей по достижению поддающихся оценке результатов в области развития, в частности, на страновом уровне. Она будет энергично добиваться целевого показателя мобилизации ресурсов для реализации стратегического плана на уровне 900 млн. долл. США в виде взносов, вносимых в течение двухгодичного периода. Вместе с тем, с учетом мирового экономического положения, планирование бюджета осуществлялось исходя из прогнозного объема в 700 млн. долл. США.

3. Внесенные предложения основаны на мерах, принятых в 2011 году. С самого начала первоочередное внимание уделялось разработке бизнес-модели, при помощи которой Структура «ООН-женщины» могла бы активизировать процесс преобразований путем сведения воедино высококачественного экспертного потенциала в интересах стимулирования составления программ, ориентированных на достижение конкретных результатов, ключевых партнерств, передовых методов анализа, стратегического присутствия и информационно-пропагандистской деятельности и руководства, осуществляемых на высоком уровне. В организационном плане, в 2011 году произошло полное объединение и интеграция четырех структур в одну новую. Исполнительный совет санкционировал изменение источника финансирования 117 должностей с ресурсов по программам на общеорганизационный бюджет, утвердил учреждение двух новых региональных центров, приступил к смещению акцента в деятельности по составлению программ с субрегионального уровня на страновой и провел оценку функциональных возможностей на периферии.

4. Продолжается совершенствование организационной структуры «ООН-женщины». В период 2012–2013 годов Структура будет стремиться к достижению двух главных приоритетов. Самый важный из них заключается в активизации работы на местах посредством постепенного расширения сферы деятельности и углубления работы Структуры «ООН-женщины» на страновом уровне.

5. Второй приоритет состоит в повышении эффективности и результативности выполнения программ и функций по управлению и оказанию административной поддержки, в связи с чем на начальном этапе была предпринята инициатива в области организационной эффективности с целью изучения рабочих процессов, а также в выявлении областей, где возможно укрепление ресурсной базы.
6. Инициатива в области организационной эффективности будет осуществляться в комплексе с ныне проводимым обзором региональной архитектуры, выводы и рекомендации, сделанные и вынесенные по итогам которого будут доведены до сведения Исполнительного совета на его ежегодной сессии в июне 2012 года. Директор-исполнитель будет рекомендовать дополнительные бюджетные коррективы на основе результатов обзора региональной архитектуры и инициативы в области эффективности и результативности при представлении своего доклада по ним Совету.
7. Структура «ООН-женщины» предлагает общеорганизационный бюджет в размере 140,8 млн. долл. США. Ввиду того, что 2011 год был первым годом деятельности Структуры, отсутствуют базовые контрольные показатели за двухгодичный период, с которыми можно было бы сопоставить предложения на период 2012–2013 годов.
8. Предложения предусматривают поэтапное формирование 21 нового странового присутствия в 2012–2013 годах и наращивание потенциала 17 уже существующих страновых присутствий.
9. Структура «ООН-женщины» должна также приступить к устранению недостатков в выполняемых ею основных функциях, таких как управление и администрирование, коммуникация и мобилизация ресурсов. Кроме того, необходимы ресурсы для обеспечения по крайней мере минимального оперативно-функционального потенциала для реализации тематических приоритетов стратегического плана и поддержки мандатов в области координации и подотчетности с учетом центрального места, которое они занимают в работе Структуры «ООН-женщины», и того факта, что ни в одном из ранее существовавших субъектов не имелось кадров для выполнения таких мандатов.
10. Предлагается учредить 139 новых должностей, 102 из которых будут созданы на периферии и 37 — в штаб-квартире. В результате этого совокупная численность должностей в Структуре «ООН-женщины» увеличится до 387. Из числа новых должностей 25 будут финансироваться из другого источника — не за счет ресурсов по программам, а из общеорганизационного бюджета, а 13 — за счет ассигнований на выполнение постоянных функций, которые ранее поручались консультантам, работавшим на условиях полной занятости по договорам о предоставлении специальных услуг. Такие меры принимаются в продолжение процесса, инициированного в январе 2011 года с целью постановки Структуры на прочную и транспарентную институциональную основу.
11. Свыше 86,3 процента ресурсов будет использоваться на цели осуществления деятельности в области развития. На долю предлагаемого общеорганизационного бюджета приходится 19,1 процента запланированного объема ресурсов, а доля, отведенная на деятельность по управлению, составит 10,8 процента.

II. Стратегический контекст

12. Структура «ООН-женщины» была учреждена резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи как новая структура с уникальным мандатом, охватывающим межправительственную и нормативную поддержку, а также межучрежденческую программную и оперативную работу, включая составление страновых, региональных и глобальных программ, стратегические партнерства и информационно-пропагандистскую деятельность. Преобразование четырех ранее существовавших субъектов в одну высокоэффективную комплексную структуру с универсальной сферой охвата и соответствующими средствами для активизации и стимулирования реализации программ, выполняемых по принципу национальной ответственности, призванную инициировать нормативные преобразования, а также возглавить, поощрять и координировать работу по укреплению подотчетности в системе Организации Объединенных Наций при осуществлении деятельности по обеспечению гендерного равенства, представляет собой междисциплинарную задачу, которая выходит за рамки двухгодичного бюджетного цикла.

13. После создания Структуры «ООН-женщины» несоответствия между различными графиками межправительственного рассмотрения программных и бюджетных вопросов обусловили необходимость представления ею своего бюджета вспомогательных расходов (в настоящее время именуется «общеорганизационный бюджет») на 2011 год до рассмотрения стратегического плана Исполнительным советом. В настоящее время программный контекст является другим: настоящие предложения об укреплении и развитии Структуры «ООН-женщины» в 2012–2013 годах подготовлены на основе стратегического плана (UNW/2011/9), одобренного Советом в его решении 2011/3. В стратегическом плане сформулированы цели развития, обеспечить достижение которых призван предлагаемый общеорганизационный бюджет. В более конкретном плане, установлено шесть основных приоритетов:

- a) повышение руководящей роли женщин и расширение их участия;
- b) обеспечение женщинам более широкого доступа к экономическим правам и возможностям;
- c) предотвращение насилия в отношении женщин и девочек и расширение их доступа к услугам, оказываемым пострадавшим;
- d) повышение руководящей роли женщин в сфере мира и безопасности и гуманитарном реагировании;
- e) обеспечение большего соответствия планов и бюджетов задачам достижения гендерного равенства на всех уровнях;
- f) оказание поддержки в связи с всеобъемлющим комплексом глобальных норм, процедур и стандартов в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, который отличается динамичностью, обеспечивает учет новых и возникающих вопросов, вызовов и возможностей и закладывает прочную основу для действий правительств и других заинтересованных сторон на всех уровнях.

14. Последний из вышеуказанных приоритетов соответствует двум функциям Структуры «ООН-женщины»: оказание оперативно-функциональной поддерж-

ки межправительственным процессам и обеспечение большей согласованности между нормативными руководящими указаниями межправительственных органов и оперативной поддержкой, оказываемой национальным партнерам на страновом уровне.

15. Предлагаемый объем ресурсов имеет решающее значение для обеспечения способности Структуры «ООН-женщины» выполнять указанные санкционированные функции и эффективно содействовать достижению конечных результатов в области гендерного равенства, за которые несут ответственность национальные правительства.

Основа для составления бюджета

16. При составлении предлагаемого бюджета Структура «ООН-женщины» руководствовалась необходимостью достижения поддающихся оценке результатов в области развития. Она также принимала в расчет свою ответственность за применение осмотрительного подхода к использованию ресурсов и необходимость соизмерять расширение своего присутствия со способностью наиболее эффективного его использования. Структура намерена обеспечивать, чтобы дальнейшее совершенствование ее организационной структуры было взвешенным и планировалось прежде всего с учетом задач практической реализации программ.

17. Настоящие предложения составлены с учетом потребности в ресурсах из общеорганизационного бюджета для поддержки оперативных межправительственных процессов и оперативной деятельности. Предложения же по поддержке нормативного межправительственного процесса были уже представлены Генеральной Ассамблее в связи с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 17)) в соответствии с политикой и процедурами, регламентирующими бюджет по программам Организации Объединенных Наций.

18. По просьбе Исполнительного совета, содержащейся в его решении 2011/1, бюджет был подготовлен в соответствии с методикой унификации бюджетов и результатов, применяемой ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА. В пункте 13 того же решения Совет просил, чтобы общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы отражал анализ, проведенный согласно пунктам 8 и 9 раздела VI резолюции 65/259 Генеральной Ассамблеи о том, будут ли определенные виды деятельности Структуры «ООН-женщины» квалифицироваться в качестве нормотворческих межправительственных процессов, оперативных межправительственных процессов и оперативной деятельности или являться вспомогательными по отношению к ним или же представлять собой сочетание и того и другого.

19. Вышеупомянутые просьбы обеспечивают Структуре «ООН-женщины» хорошую возможность укрепления взаимосвязи между нормотворческими и оперативными аспектами своей работы. Однако анализ может быть проведен только на прочной субстантивной основе в контексте утвержденного стратегического плана. С практической точки зрения, глубоко субстантивный характер данного мероприятия также потребовал, чтобы оно проводилось под руководством группы старших руководителей, сложившейся в течение 2011 года.

20. В этой связи результаты такого анализа будут отражены и в предлагаемом бюджете по программам на 2014–2015 годы, и в сводном бюджете Структуры

«ООН-женщины» на тот же период по видам деятельности, финансируемым в добровольном порядке. Первый шаг можно было бы предпринять в 2012–2013 годах в административной области, где необходимость выполнения бюджетных и иных вспомогательных функций, которое ранее обеспечивалось Департаментом по экономическим и социальным вопросам, была наиболее очевидной. В этой связи в рамках бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012–2013 годов испрашиваются две новые должности класса С-3.

Прогресс, достигнутый в 2011 году

21. Настоящие предложения об активизации выполнения стратегического плана основываются на результатах, достигнутых в 2011 году во всех областях деятельности, предусмотренных мандатом Структуры «ООН-женщины». Что же касается ее оперативной роли, то Структура уделяла первоочередное внимание составлению программ, ориентированных на конкретные результаты, ключевым партнерствам, передовым методам анализа, стратегическому присутствию и информационно-пропагандистской работе и руководству, осуществляемым на высоком уровне. Так, например, партнерство Структуры «ООН-женщины» в Марокко работает над улучшением положения с правами женщин, обеспечивая учет гендерного фактора в национальных бюджетах и политике. Это включает в себя подготовку ежегодного доклада с оценкой государственных расходов с гендерной точки зрения, проводимой на национальном и муниципальном уровнях, и оказание поддержки в деле принятия нового кодекса законов о семье и создания фонда помощи семьям для наиболее уязвимых категорий женщин. Структура обеспечила возможность получения экспертной помощи и ознакомления с мировым опытом в Египте и Тунисе в интересах учета передовой практики в процессе поощрения гендерного равенства при создании организационной инфраструктуры, включая реформу избирательной системы и подготовку конституции. В своем докладе “Progress of the World’s Women”, подготавливаемом в рамках проводимой ею информационно-пропагандистской работы, Структура сделала особый акцент на доступе к системе правосудия, предоставив прочную фактологическую базу для принятия общественностью мер в области прав женщин.

22. Если говорить о ее функции по нормативной поддержке, то совместно с ПРООН и рядом государств-членов Структура «ООН-женщины» организовала в ходе шестидесятой седьмой сессии Генеральной Ассамблеи параллельное мероприятие высокого уровня по вовлечению женщин в политическую жизнь, в котором участвовали главы государств и правительств и министры из числа женщин из всех регионов мира. Совместное заявление, принятое на этом мероприятии, послужило стимулом к подготовке в Третьем комитете проекта новой резолюции по вопросу об участии женщин в политической жизни. Это совместное заявление будет использоваться Структурой и ее партнерами в интересах наращивания динамики в решении данного вопроса.

23. В связи со своей ролью в области координации Структура «ООН-женщины» составила репозиторий существующих в системе Организации Объединенных Наций процедур, стратегий и планов действий, в котором имеется раздел по онлайн-инструментарии наращивания потенциала в части учета гендерного фактора (см. www.un.org/womenwatch/ianwge/repository/). Эта мера позволила объединить информацию из 24 фондов, программ и специали-

зированных учреждений, а также из различных управлений и департаментов Секретариата и региональных комиссий. Репозиторий является ресурсом, используемым не только Организацией Объединенных Наций, но и всеми партнерами по развитию. Совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития и Всемирной продовольственной программой Структура организовала совещание группы экспертов в Аккре по обеспечению расширения экономических прав и возможностей женщин, проживающих в сельской местности. На совещании был вынесен ряд конкретных рекомендаций, которые будут способствовать подготовке к пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин.

24. В течение 2011 года было достигнуто полное объединение и интеграция четырех субъектов с образованием одной новой структуры. Был проведен функциональный анализ с целью укрепления функций, который позволил сформировать новую организационную структуру. Были составлены или обновлены должностные инструкции для всех должностей, и был организован процесс подтверждения соответствия сотрудников квалификационным требованиям по таким должностям. Структура «ООН-женщины» с удовлетворением отмечает, что 93 процента сотрудников соответствуют требованиям новых должностных инструкций.

25. К числу важнейших административных мер, которые были приняты, относится сведение систем информационных технологий в единую систему, внедрение единой системы общеорганизационного планирования ресурсов, интеграция финансовых ресурсов и систем, распространение нового руководства по оперативной деятельности и заключение договоров аренды помещений для размещения Структуры в Нью-Йорке. К концу 2011 года большинство сотрудников Структуры «ООН-женщины» будут совместно располагаться в одних и тех же помещениях, что будет способствовать усилению взаимодействия и укреплению общей организационной культуры.

26. Утверждением Исполнительным советом бюджета вспомогательных расходов на 2011 год (решение 2011/1) завершилось формирование структуры высшего руководства Структуры «ООН-женщины» и была обеспечена возможность набора персонала и укомплектования штатов. По состоянию на конец сентября был полностью сформирован руководящий состав. Кроме того, Совет санкционировал изменение источника финансирования 117 должностей с ресурсов по программам на (общеорганизационный) бюджет вспомогательных расходов. Он утвердил учреждение двух новых региональных центров, заложил основу для надлежащего финансирования присутствия в 17 странах, приступив к смещению акцента в деятельности по составлению программ с субрегионального уровня на страновой.

27. Была проведена оценка функциональных возможностей на периферии с целью определения основных услуг, которые смогут оказывать присутствия Структуры «ООН-женщины» на страновом уровне, и требующегося базового потенциала. Весьма важным событием явилась разработка стратегического плана, который был утвержден Исполнительным советом и обеспечил основные ориентиры для установления главной направленности и приоритетов программной деятельности. Что же касается совершенствования собственного институционального развития Структуры, то подготовка стратегического плана

оказалась критически важным интеграционным мероприятием, объединившим аспекты нормотворчества, политики и оперативной деятельности при формулировании предложений.

28. Совместными усилиями заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя и Председателя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития была распространена информация о формах взаимодействия со страновыми группами Организации Объединенных Наций. С учетом новых функций Структуры «ООН-женщины» в области подотчетности разработаны основные принципы и план действий, которые будут представлены в апреле 2012 года на утверждение в Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций. Значительный прогресс достигнут в разработке инструментов оценки организационной эффективности в части выполнения обязательств по обеспечению гендерного равенства.

Приоритеты в области совершенствования организационной структуры

29. Несмотря на то, что в 2011 году было сделано немало в части создания единой структуры и определения основного направления деятельности, процесс преобразования и совершенствования организационной структуры еще не завершен. У Структуры «ООН-женщины» имеются два приоритета в дальнейшем совершенствовании ее организационной структуры в период 2012–2013 годов: активизация деятельности на страновом уровне и повышение эффективности и результативности работы.

Деятельность на страновом уровне

30. Важнейший приоритет заключается в активизации осуществления программ на местах путем постепенного расширения сферы охвата и углубления работы Структуры «ООН-женщины» на страновом уровне. Реализация этой основной темы стратегического плана предполагает переход от весьма централизованной организации к организации, делающей основной упор на деятельности на местах, проработку механизмов составления программ на страновом уровне, обеспечение соответствия деятельности по программам результатам выполнения стратегического плана, увеличение масштабов деятельности при укрупнении программ и сокращении их числа без распыления ресурсов. С учетом своей обязанности возглавить, координировать и поощрять работу по укреплению подотчетности в системе Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин Структура будет осуществлять взаимодействие со страновыми группами с целью обеспечения им соответствующих функциональных возможностей для улучшения положения в сфере гендерного равенства. Это может включать в себя поддержку усилий по учету гендерных перспектив в портфелях программ, содействие улучшению знаний о положении женщин в отдельных странах и руководство страновыми группами Организации Объединенных Наций в совершенствовании системы подотчетности, в том числе в деле отслеживания инвестиций.

Эффективность и результативность

31. В период после ее учреждения Структура «ООН-женщины» выступила с двумя инициативами, призванными улучшить ее функционирование. Первая из них — оценка потенциала на местах — позволила изучить деятельность, осуществляемую на страновом уровне, и принять решения о том, как может Структура добиваться лучших результатов в странах, в которых у нее есть присутствие. Вторая инициатива, которая осуществляется и в настоящее время, — обзор региональной архитектуры — предусматривает изучение региональных структур «ООН-женщины» и связей на уровне штаб-квартиры, включая функции Структуры по нормативной поддержке, и на страновом уровне, а также путей повышения значения региональной деятельности. Третья инициатива будет осуществляться в сфере организационной эффективности с рассмотрением необходимых усовершенствований рабочего процесса в целях повышения результативности и выявления дополнительных областей, в которых можно улучшить показатели эффективности работы.

32. Создание Структуры «ООН-женщины» преследовало цель укрепления системы Организации Объединенных Наций в плане улучшения результатов деятельности в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Объединение субъектов-предшественников позволило добиться определенного повышения эффективности. Так, например, требование о перемещении служебных помещений способствовало снижению на 12 процентов ставок арендной платы в Нью-Йорке. Кроме того, хотя административная поддержка обоих субъектов, ранее входивших в состав Департамента по экономическим и социальным вопросам, по-прежнему оказывается в рамках Секретариата, 45 должностей, переведенных из этих структур, обслуживаются при помощи существующего потенциала поддержки.

33. Вместе с тем Структура «ООН-женщины» признает, что эти скромные достижения отражают не все возможности в части повышения эффективности. В рамках инициативы в области организационной эффективности будут проанализированы все аспекты рабочих процессов Структуры, включая финансовые и бюджетные процессы, с целью уменьшения административного бремени, в частности на периферии, и объединения, по мере возможности, имеющихся ресурсов. В сфере людских ресурсов будут предложены пути оптимизации вложения средств в ее персонал в интересах развития функциональных возможностей, необходимых для достижения результатов, предусмотренных в стратегическом плане. Будут определены области, в которых возможна консолидация ресурсной базы.

34. По итогам обзора будут произведены важнейшие усовершенствования в таких приоритетных областях, как финансовое управление и бюджетное регулирование; представление отчетности и ревизия, включая прочную базу внутреннего контроля, предусматривающую наиболее строгие стандарты прозрачности и использования ресурсов, которые будут соответствовать наиболее передовой мировой практике; укрепление структур внутреннего управления, обеспечивающих максимизацию синергетического эффекта; коммуникация и обмен знаниями как для внутренних целей, так и в качестве основы для коммуникации и обмена знаниями за рамками Структуры «ООН-женщины»; и способность персонала выполнять мандат Структуры, включая наращивание потенциала в области координации действий прежде всего в системе Организа-

ции Объединенных Наций и меры, призванные способствовать повышению функциональной и географической мобильности персонала.

35. Инициатива в области организационной эффективности будет объединена с ныне проводимым обзором региональной архитектуры с целью определения факторов эффективности услуг, которые в настоящее время оказываются штаб-квартирой, а также на региональном и страновом уровнях и которые можно оптимизировать или объединить, включая создание географических секций и потенциала технической и тематической поддержки.

36. Структура «ООН-женщины» доложит Исполнительному совету о выводах и рекомендациях по итогам обзора региональной архитектуры и о результатах инициативы в области организационной эффективности на своей ежегодной сессии в июне 2012 года. Настоящие предложения не предрешают итогов указанных мероприятий: Директор-исполнитель вынесет рекомендации по всем бюджетным коррективам, необходимость которых будет установлена при осуществлении обзора региональной архитектуры и инициативы в области эффективности и результативности, в своем докладе Совету о сделанных выводах.

37. Вместе с тем, с учетом процесса преобразования и предусматриваемой повестки дня, Структура «ООН-женщины» предлагает разрешить ей перенести в счет 2012–2013 годов сумму в размере 800 000 долл. США, представляющую собой неизрасходованный остаток из 5 млн. долл. США, утвержденных на цели управления изменениями в 2011 году. Это позволит Структуре спланировать и ускорить принятие мер по управлению изменениями еще до представления Исполнительному совету доклада об обзоре региональной архитектуры и инициативе в сфере эффективности и результативности.

Бюджетные приоритеты

38. Предлагаемый общеорганизационный бюджет призван способствовать достижению четырех основных результатов управления, сформулированных в стратегическом плане: а) обеспечение большей эффективности и результативности координации в системе Организации Объединенных Наций и стратегических партнерств, а также выполнение функций центра знаний о гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин; б) формирование прочной культуры обучения навыкам управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, представления отчетности, управления знаниями и оценки; в) повышение организационной эффективности, предполагающее наличие прочного потенциала на страновом, региональном и общеорганизационном уровнях; и г) мобилизация и привлечение значительно большего объема ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

39. Очевидны два взаимосвязанных процесса, направленных на достижение упомянутых результатов при помощи бюджетирования: наращивание потенциала в тех областях, где завершен внутриорганизационный анализ, и продолжение инициированной в январе 2011 года работы по постановке Структуры на прочную и транспарентную институциональную основу. Для решения последней задачи предлагается финансировать должности и прочие составляющие потенциала не за счет ресурсов по программам, а из общеорганизационного бюджета. Это обеспечит возможность повышения транспарентности и четкости в системе использования ресурсов, включения потенциала в сферу бюджетных

полномочий Исполнительного совета и применения договорных документов, позволяющих с большей эффективностью привлекать и удерживать наиболее квалифицированные кадры. Хотя может создаться видимость, что эта мера повлечет за собой увеличение количества должностей, финансируемых из общеорганизационного бюджета, подобное изменение источника финансирования должностей, как правило, не требует дополнительных ресурсов.

40. В соответствующих случаях процесс таких преобразований в течение 2012–2013 годов завершен не будет. С учетом обзора различных аспектов организационной структуры и методов работы, о котором говорилось в пунктах 31–37 выше, было решено не предлагать институционализации ресурсов при наличии неопределенности в отношении сохранения потребности в них. В случае подтверждения такой потребности в бюджет включено предложение об учреждении определенных должностей для выполнения постоянных функций, которые в настоящее время поручены консультантам, работающим на условиях полной занятости по договорам о предоставлении специальных услуг.

41. С учетом того, что одна из основных задач Структуры «ООН-женщины» заключается в активизации и углублении работы на страновом уровне, основной акцент в общеорганизационном бюджете на 2012–2013 годы сделан на увеличении числа стран, в которых Структура могла бы оказывать поддержку того типа, который был рекомендован по итогам проведения оценки потенциала на местах. В стратегическом плане установлено целевое задание на уровне 75 стран. В 2012–2013 годах предлагается принять дополнительные меры и учредить еще 21 новое присутствие на страновом уровне и укрепить 17 уже существующих страновых присутствий, которые согласился финансировать Исполнительный совет из общеорганизационного бюджета в начале 2011 года. При условии принятия таких мер Структура «ООН-женщины» будет иметь к концу двухгодичного периода финансируемые из общеорганизационного бюджета присутствия в 55 странах с учетом 11 субрегиональных отделений и 6 региональных центров, включая предлагаемое новое отделение для Европы и Центральной Азии.

42. В поддержку концепции с акцентом на деятельности по составлению и реализации программ, осуществляемой на местах, Структура «ООН-женщины» применяет также экспериментальную модель децентрализации работы в арабских государствах с размещением технических и оперативных ресурсов в региональном центре в Каире.

43. Хотя важнейшим инвестиционным приоритетом на 2012–2013 годы является поддержка деятельности на местах, Структура «ООН-женщины» должна обеспечить достаточную оснащенность для выполнения основных институциональных функций. Практические реалии заключаются в том, что в целом ряде общеорганизационных функций, таких как управление и администрирование, коммуникация и мобилизация ресурсов, база, доставшаяся от субъектов-предшественников, не соответствует потребностям новой структуры с более широкой сферой деятельности. Необходимо также предусмотреть наличие по крайней мере минимального оперативного-функционального потенциала для работы над тематическими приоритетами, изложенными в стратегическом плане, и содействия выполнению мандатов в части координации и подотчетности с учетом центрального места, отводимого им в деятельности Структуры «ООН-

женщины». Ни одна из предшествующих ей структур не была укомплектована соответствующими кадрами для выполнения этих задач.

44. Надлежащее позиционирование и популяризация деятельности Структуры «ООН-женщины» имеют решающее значение для обеспечения того, чтобы ее мандат и работа занимали ведущее место в международных повестках дня в области политики, развития и финансов. Это особенно важно на начальном этапе существования Структуры. Максимально используя стратегические альянсы в сфере коммуникации и информационно-пропагандистской деятельности, Структура «ООН-женщины» будет пропагандировать приоритетные вопросы среди широкого круга аудиторий с использованием специальных каналов коммуникации и средств массовой информации. В настоящее время на веб-сайт Структуры ежемесячно заходят 240 000 посетителей и информацию о Структуре получают 90 000 подписчиков систем Twitter, Facebook и YouTube. Пропагандируя результаты и итоги осуществления программ и расширяя партнерства в таких информационно-пропагандистских кампаниях, как «Скажем „Нет“ — сообщая покончим с насилием в отношении женщин», Структура «ООН-женщины» укрепит свою репутацию и надежность в качестве авторитетного рупора и предпочтительного партнера по женской тематике, что позволит ей заручиться необходимой политической и финансовой поддержкой.

III. Финансовый контекст

45. Общая финансовая база Структуры «ООН-женщины» состоит из субсидий, получаемых из бюджета Организации Объединенных Наций по программам на цели обслуживания нормативных межправительственных процессов, и добровольных взносов, за счет которых финансируются оперативные межправительственные процессы и мероприятия. Генеральный секретарь предлагает выделить из бюджета Организации Объединенных Наций по программам, который являлся источником финансирования двух структур-предшественниц, сумму в размере 14,8 млн. долл. США (до пересчета), с тем чтобы профинансировать нормативные межправительственные процессы в 2012–2013 годах. Добровольные взносы вносятся согласно системе, оставшейся от бывшего Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ).

46. При создании Структуры «ООН-женщины» международное сообщество выдвинуло идею о том, что гендерное равенство и права женщин имеют значение, равное другим глобальным императивам, таким как искоренение нищеты и голода и борьба с изменением климата, и что достижение последних из перечисленных целей зависит от обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и требует увеличения масштабов деятельности и ресурсной базы. Учреждение Структуры «ООН-женщины» и назначение первого отвечающего за нее заместителя Генерального секретаря, выполняющего функции Директора-исполнителя, способствовали повышению энтузиазма в вопросах гендерного равенства во всем мире.

47. Несмотря на свои высокие ожидания, Структура «ООН-женщины» была сформирована в обстановке экономических потрясений и финансовых затруднений, которые негативно сказываются на способности многих ее партнеров вносить взносы. Поэтому условия мобилизации ресурсов характеризуются

особой сложностью. На этом фоне вызывает удивление тот факт, что в 2011 году — первом году существования Структуры — объем нецелевых взносов по сравнению с предыдущим годом предположительно удвоился, превысив 130 млн. долл. США. Прогноз совокупной суммы взносов на 2011 год на уровне 230 млн. долл. США соответствует увеличению на 35 процентов объема взносов, внесенных в 2010 году по линии ЮНИФЕМ.

48. В интересах адаптации к экономическим условиям Структура «ООН-женщины» планирует проведение мобилизации ресурсов по нескольким направлениям: работа с традиционными крупными донорами, способными внести более значительные взносы; работа с новыми донорами; и расширение возможностей для совместного покрытия расходов наряду с укреплением присутствия Структуры на страновом уровне. Ожидается, что присутствие в странах, предлагаемых в настоящем бюджете, будет способствовать увеличению объема прочих ресурсов. По мере дальнейшего изменения экономических и финансовых условий в центре внимания оказываются новые государства и страны с формирующейся экономикой, способные стать активными донорами Структуры «ООН-женщины». Появление новых источников финансирования — например, в Азии и в числе государств Залива — свидетельствует о том, что такие усилия приносят плоды. Предпринимая подобные усилия, Структура считает, что рост объема ресурсов может происходить на основе импульса, приданного в 2010 и 2011 годах в силу самого ее учреждения. При этом будут также укрепляться взаимоотношения с частным сектором и фондами.

Диаграмма I

Прогноз динамики нецелевых и целевых взносов, 2011–2013 годы

(В млн. долл. США)



49. Предлагаемый общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы включает в себя прогнозы взносов в объеме 300 млн. долл. США на 2012 год и 400 млн. долл. США на 2013 год при равном количестве нецелевых и целевых взносов (см. диаграмму I). Как показано в плане ресурсов, приводимом в начале настоящего документа, совокупный объем имеющихся в наличии ресурсов на 2012–2013 годы составит предположительно 830,5 млн. долл. США.

50. Структура «ООН-женщины» намерена энергично добиваться получения объема ресурсов на уровне 900 млн. долл. США, предусмотренного в стратегическом плане на 2012–2013 годы. Однако с учетом существующей неопределенности в отношении способности внесения взносов некоторыми государствами-членами в основу общеорганизационного бюджета заложены более консервативные прогнозы в целях обеспечения того, чтобы постепенное укрепление потенциала Структуры оставалось умеренным по отношению к практической реализации программ.

IV. Предлагаемый общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы

A. Классификация расходов

51. В соответствии с решением 2011/1 Исполнительного совета, общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы был подготовлен на основе унифицированных методик классификации расходов и ориентации на конкретные результаты, утвержденных ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ. Структура «ООН-женщины» будет и впредь вносить в них уточнения с учетом накопленного опыта. К числу категорий затрат относятся деятельность в целях развития с подразделением на программы и эффективность развития; координация деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития; управление и целевая деятельность.

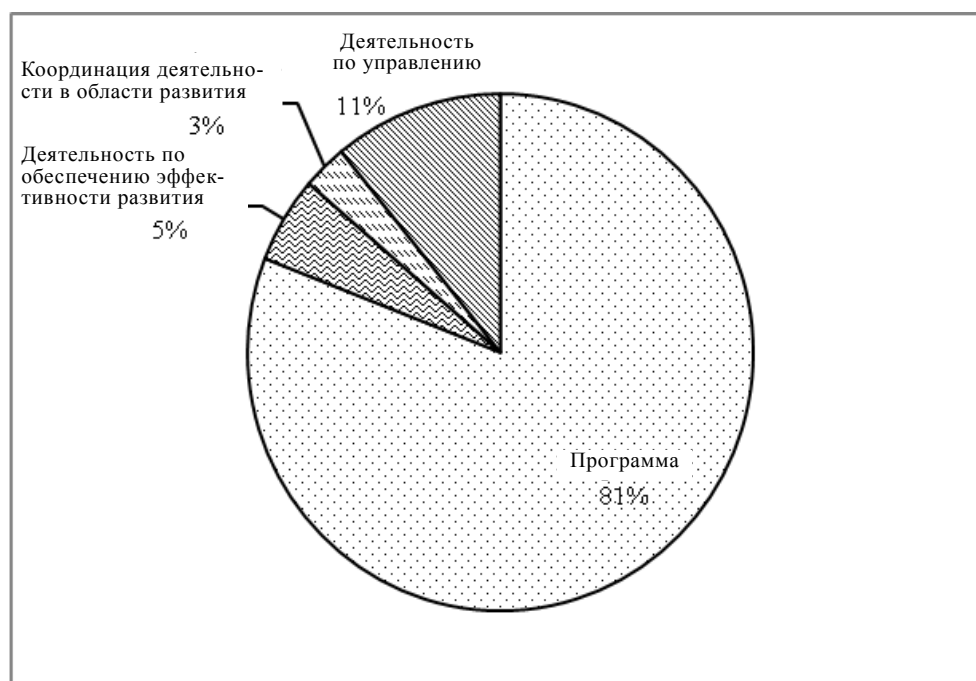
52. Классификация расходов смоделирована с учетом практики, применяемой в ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ. Главное отличие заключается в том, что Структуре «ООН-женщины» необходимо отразить свою особую задачу — возглавить, координировать и поощрять работу по укреплению подотчетности в системе Организации Объединенных Наций при осуществлении деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. С этой целью Структура ориентирует руководящие должности на местах не только на управление, как это практикуется другими организациями, но и на координацию. Однако ПРООН отводит часть расходов на местах на финансирование работы по координации. В других случаях в интересах обеспечения простоты изложения материала применялся подход, предполагающий отнесение всей должности или целого подразделения к какой-то одной категории.

53. Для применения унифицированных методик составления бюджета и классификации затрат потребуются внести изменения в финансовые положения и правила Структуры «ООН-женщины». Предложения по этому вопросу будут внесены на рассмотрение в Исполнительный совет на его ежегодной сессии 2012 года.

В. Рамки для оценки результатов и ресурсов

54. Предлагаемое использование ресурсов проиллюстрировано в плане ресурсов и на диаграмме II. Структура «ООН-женщины» привержена задаче максимизации использования ресурсов на цели практического осуществления программ. Из предусмотренного общего использования ресурсов в объеме 737,8 млн. долл. США 86 процентов будет направлено на деятельность в целях развития. Потребности на управление составят 11 процентов. На долю общеорганизационного бюджета приходится порядка 19 процентов совокупного объема используемых ресурсов.

Диаграмма II
Использование ресурсов в 2012–2013 годах



55. Ориентировочные результаты и ресурсы на двухгодичный период 2012–2013 годов представлены в таблице 1. По каждой категории классификации расходов произведена увязка между организационными мероприятиями, показателями работы и целевыми заданиями, функциональными блоками и предлагаемыми потребностями в ресурсах. Мероприятия, показатели работы, а также исходные данные и целевые задания, приводимые в таблице, взяты из стратегического плана, за исключением двух новых мероприятий, которые были добавлены: одно из них касается исполнительного руководства и управления, а другое — информационно-пропагандистской деятельности и коммуникации. Информация о прогрессе, достигнутом в деле достижения результатов в области управления в 2012–2013 годах, будет предоставлена в контексте предусмотренного в стратегическом плане отчетного цикла на ежегодной сессии 2014 года. В соответствии с просьбой, содержащейся в решении 2011/3 Исполнитель-

ного совета, пересмотренные рамки для оценки результатов в сфере развития и управления будут представлены на рассмотрение Совету до начала его ежегодной сессии в 2013 году. В таблице 2 ниже показаны основные области изменения затрат и объема ресурсов.

Таблица 1
Матрица результатов и ресурсов в области управления^a

Мероприятие, сформулированное в стратегическом плане	Основной показатель работы	Крайний срок (контрольный показатель)	Целевой показатель на 2013 год	Функциональный блок	Индикативный объем ресурсов в 2012–2013 годах (тыс. долл. США)		
					Нецелевые	Целевые	Всего
Деятельность по обеспечению эффективности развития							
2.1. Обеспечение того, чтобы применяемая Структурой «ООН-женщины» практика составления программ была конкретной, поддающейся оценке, доступной, реалистичной и привязанной к четко установленным срокам, а также отражала систематическую ориентацию на достижение конкретных результатов	Наличие контрольных и целевых показателей по всем позициям на общеорганизационном, региональном и страновом уровнях Наличие системы онлайн-управления средствами субсидии и отслеживания результатов для Фонда гендерного равенства, Целевого фонда Организации Объединенных Наций по искоренению насилия в отношении женщин и других тематических и страновых многосторонних донорских фондов	Будут установлены в конце 2011 года Система онлайн-управления средствами субсидии имеется для Фонда гендерного равенства, а систем онлайн-отслеживания результатов пока не существует ни в одном из фондов	В глобальном стратегическом плане и во всех субрегиональных и крупных страновых отделениях установлены контрольные и целевые показатели по всем позициям Система отслеживания результатов будет внедрена для всех многосторонних донорских фондов к концу 2013 года	Планирование программ, техническое руководство программами и их вспомогательное обслуживание			
					10 474	3 090	13 564
2.2. Системы Структуры «ООН-женщины» в штаб-квартире и на местах способствуют получению обоснованных знаний по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	Количество страновых мероприятий по проведению ситуационного анализа прогресса в области гендерного равенства, поддерживаемых Структурой «ООН-женщины»	Будут учреждены в 2011 году	При поддержке Структуры «ООН-женщины» к концу 2013 года на страновом уровне будет организовано 30 мероприятий по проведению ситуационного анализа прогресса в области обеспечения гендерного равенства	Программная информационно-пропагандистская работа и управление знаниями			

Мероприятие, сформулированное в стратегическом плане	Основной показатель работы	Крайний срок (контрольный показатель)	Целевой показатель на 2013 год	Функциональный блок	Индикативный объем ресурсов в 2012–2013 годах (тыс. долл. США)		
					Нецелевые	Целевые	Всего
	Количество посещений управляемых Структурой «ООН-женщины» Экстранет-порталов и Интернет-сайтов новыми посетителями	Интернет-сайт Структуры «ООН-женщины»: среднее количество новых посетителей в 2011 году составляет 259 606; количество подписчиков YouTube, получающих информацию Структуры «ООН-женщины», — 14 723	Увеличение количества новых посетителей веб-сайта Структуры «ООН-женщины» на 20 процентов; и увеличение пользователей из числа подписчиков социальных сетей на 50 процентов		11 042	991	11 953
2.4 ^b . У Структуры «ООН-женщины» имеется потенциал на страновом и региональном уровнях для обеспечения эффективного стратегического реагирования на национальные потребности, а также руководства работой и координации действий страновых групп Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства	Количество стран, в которых у Структуры «ООН-женщины» имеются отделения базовой структуры ^c , финансируемые из общеорганизационного бюджета Процентная доля рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), которые будут окончательно определены в период 2011–2013 годов и будут предусматривать более значительные результаты и ресурсы по гендерному равенству	В 2011 году 34 отделения (страновые, субрегиональные и региональные отделения); существующая региональная архитектура: географические отделы в штаб-квартире; выделены средства для укомплектования штатов 5 региональных центров; 15 субрегиональных отделений (3 из 5 региональных центров располагаются совместно с субрегиональными отделениями) Результаты, достигнутые в области гендерного равенства/расширения прав и возможностей женщин по 10 процентам рассмотренных РПООНПР (группа 2008/09 года), соответствуют уровню, предусмотренному в мероприятиях	Создано 21 новое отделение; к концу 2013 года будет сформирована новая региональная архитектура К концу 2013 года результаты 40 процентов РПООНПР, развернутых в 2011–2013 годах, будут соответствовать уровню, предусмотренному в мероприятиях, с четким определением индикативного объема ресурсов	Надзор за периферийными/страновыми отделениями, управление ими и оказание им оперативной поддержки			
					14 375	–	14 375
Итого, деятельность по обеспечению эффективности развития					35 891	4 001	39 892

Мероприятие, сформулированное в стратегическом плане	Основной показатель работы	Крайний срок (контрольный показатель)	Целевой показатель на 2013 год	Функциональный блок	Индикативный объем ресурсов в 2012–2013 годах (тыс. долл. США)		
					Нецелевые	Целевые	Всего
Координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития							
1.1. Структура «ООН-женщины» эффективно возглавляет, координирует и поощряет усилия по укреплению подотчетности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций при выполнении обязательств в области обеспечения гендерного равенства	Количество общесистемных решений/процедур/руководящих указаний Организации Объединенных Наций и меморандумов о взаимопонимании между Структурой «ООН-женщины» и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, предусматривающих активизацию действий и укрепление подотчетности Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства на основе руководящей роли Структуры «ООН-женщины»	Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития: включение гендерного равенства в качестве ключевого программного принципа РПООНПР Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР): общесистемная политика и санкционированный план действий по вопросам гендерного равенства; 14 страновых групп Организации Объединенных Наций завершили работу по внедрению показателей работы в области гендерного равенства Контрольные показатели по ревизии в гендерной сфере будут установлены в 2011 году	Политика КСР, предусматривающая общесистемное внедрение специального гендерного показателя Принятие КСР общесистемного плана действий по учету гендерного фактора Общая позиция Организации Объединенных Наций по эффективности помощи и гендерному равенству Общая позиция Организации Объединенных Наций по основным направлениям работы, детализированным в рамках для оценки результатов в области развития: специальные меры временного характера в интересах женщин; общая база Организации Объединенных Наций по насилию в отношении женщин и девочек и т.д. (уже упоминается в рамках для оценки результатов в области развития)	Слаженность действий в системе Организации Объединенных Наций и координация работы над тематическими блоками			

Мероприятие, сформулированное в стратегическом плане	Основной показатель работы	Крайний срок (контрольный показатель)	Целевой показатель на 2013 год	Функциональный блок	Индикативный объем ресурсов в 2012–2013 годах (тыс. долл. США)		
					Нецелевые	Целевые	Всего
			50 процентов страновых групп Организации Объединенных Наций, развернувших РПООНПР к 2013 году, внедрят показатели работы по гендерному равенству или ревизии в гендерной сфере		20 897	–	20 897
Итого, координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития					20 897	–	20 897
Деятельность по управлению							
3.1 ^c . Обеспечение эффективности работы руководителей и руководства деятельностью с целью выполнения мандата и миссии Структуры «ООН-женщины»	Степень выполнения стратегического плана	Контрольные показатели отсутствуют	Достижение к 2013 году в среднем на 70 процентов целевых показателей по результатам в области развития и управления закрепленным в стратегическом плане	Руководство и общеорганизационное управление	4 566	239	4 805
1.2. Эффективные партнерства между Структурой «ООН-женщины» и основными заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, частный сектор, региональные и международные организации	Подтверждение деятельности консультативных групп гражданского общества на глобальном, региональном и страновом уровнях, предоставляющих регулярные отклики на работу Структуры «ООН-женщины» по составлению программ	Официальные консультативные группы пока не сформированы	Консультативные группы существуют на глобальном региональном и страновом уровнях и предоставляют регулярные отклики на работу Структуры «ООН-женщины» по составлению программ	Общеорганизационные внешние сношения и партнерства, коммуникация и мобилизация ресурсов	1 100	–	1 100
2.3. Наличие четкой фактологической базы, сформированной на основе высококачественной оценки выполнения стратегического плана для целей обучения, принятия решений и	Количество и качество соответствующих внутриорганизационных и децентрализованных оценок, проведенных на момент завершения стратегического плана	2 внутриорганизационных оценки 50 процентов оценок, полученных за качество отметку «хорошо» и выше (метаоценка 2010 года) Сформировано 4 партнерства по наращиванию потенциала	2 внутриорганизационных оценки 80 процентов оценок проводимых ежегодно Структурой «ООН-женщины» получают за качество отметку «хорошо» и выше	Внутриорганизационный надзор и гарантии			

Мероприятие, сформулированное в стратегическом плане	Основной показатель работы	Крайний срок (контрольный показатель)	Целевой показатель на 2013 год	Функциональный блок	Индикативный объем ресурсов в 2012–2013 годах (тыс. долл. США)		
					Нецелевые	Целевые	Всего
обеспечения подотчетности		оценки (ежегодный доклад об оценке за 2010 год)	Завершение в 2012 году общесистемной объединенной оценки программ; проведение в 2013 году одной метаоценки всех оценок организуемых системой Организации Объединенных Наций по гендерным вопросам Формирование и запуск в работу к 2013 году 4 партнерств по наращиванию потенциала для проведения оценки		1 350	682	2 032
3.2. Своевременное формирование внутренних систем Структуры «ООН-женщины», включая процессы управления изменениями и объединения	Разработка, запуск и полное внедрение процесса управления изменениями Средние сроки выявления квалифицированных кандидатов и проведения их набора	Согласование и распространение документа о политике в области управления изменениями (людские ресурсы) 5 месяцев в 2011 году	Полное внедрение к 2013 году 4 месяца к 2013 году	Внутриорганизационное управление людскими ресурсами	4 110	1 042	5 152
3.3. Деятельность Структуры «ООН-женщины» отражает культуру управления рисками, надзора и подотчетности	Степень соблюдения Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) Процентная доля проектов Структуры «ООН-женщины», в рамках которых производится увязка финансовой информации с результатами выполнения программ	Учет по Стандартам учета системы Организации Объединенных Наций В настоящее время увязка бюджетов с результатами производится в 80 процентах проектов	Полное внедрение и соблюдение МСУГС к концу 2012 года 100 процентов проектов к концу 2012 года	Внутриорганизационное финансовое, ИКТ- и административное управление	5 086	230	5 316

Мероприятие, сформулированное в стратегическом плане	Основной показатель работы	Крайний срок (контрольный показатель)	Целевой показатель на 2013 год	Функциональный блок	Индикативный объем ресурсов в 2012–2013 годах (тыс. долл. США)		
					Нецелевые	Целевые	Всего
	Процентная доля выполнения рекомендаций ревизоров к установленным крайним срокам	Будет установлена в конце 2011 года	Выполнение к 2013 году 80 процентов рекомендаций ревизоров				
	Степень соответствия всех операций Структуры «ООН-женщины» стандартам безопасности, применяемым Департаментом по вопросам охраны и безопасности	Будет установлена в конце 2011 года	Полное соответствие к концу 2012 года	Обеспечение безопасности персонала и охраны помещений повсюду в мире			
					2 700	–	2 700
4.1. Совершенствование рационального распоряжения ресурсами, находящимися в ведении Структуры «ООН-женщины»	Нормы расходов по программам	Осуществление на 80 процентов	Осуществление не менее чем на 80 процентов по сравнению с контрольными показателями ^f	Внутриорганизационное финансовое, ИКТ- и административное управление			
	Отчетность Структуры «ООН-женщины» перед донорами соответствует стандартам качества	Контрольные показатели отсутствуют	Согласно руководящим документам, 80 процентов отчетности перед донорами соответствует стандартам качества		48 775	486	49 261
4.2. Расширение и диверсификация ресурсной базы, способной удовлетворять потребности в каталитической и технической поддержке и предоставлении стратегических субсидий Структуры «ООН-женщины»	Процентная доля выполненных целевых заданий по мобилизации ресурсов согласно стратегическому плану	Контрольные показатели будут установлены к концу 2011 года	Фактическая мобилизация ресурсов соответствует годовым плановым заданиям по стратегическому плану (2012 год: 400 млн. долл. США; 2013 год: 500 млн. долл. США)	Общеорганизационные внешние сношения и партнерства, коммуникация и мобилизация ресурсов			
	Количество государственных, вносящих взносы в основные ресурсы Структуры «ООН-женщины»	В конце 2010 года взносы в Структуру «ООН-женщины» внесли 106 государственных	Не менее 150 доноров из числа правительств объявят взносы и подтвердят свои обязательства, причем 15 процентов из них будут носить многолетний характер				

Мероприятие, сформулированное в стратегическом плане	Основной показатель работы	Крайний срок (контрольный показатель)	Целевой показатель на 2013 год	Функциональный блок	Индикативный объем ресурсов в 2012–2013 годах (тыс. долл. США)		
					Нецелевые	Целевые	Всего
	Процентная доля ресурсов, полученных по линии партнерств с нетрадиционными донорами	В конце 2010 года от нетрадиционных доноров было получено порядка 1 процента от общего объема мобилизованных ресурсов	Получение от нетрадиционных доноров 5–10 процентов ресурсной базы				
	Объем ресурсов, полученных у национальных комитетов за год	В 2010 году национальные комитеты мобилизовали 779 000 долл. США	Национальные комитеты получают 6 млн. долл. США в год				
	Объем финансирования, предоставленного в ускоренном порядке многосторонними донорами в виде субсидий непосредственно национальным сторонам на цели выполнения обязательств в области гендерного равенства	Расчетные новые выплаты в 2011 году: совокупный объем — 47 млн. долл. США (22 млн. долл. США из Целевого фонда Организации Объединенных Наций по искоренению насилия в отношении женщин; 16 млн. долл. США из Фонда гендерного равенства; и 9 млн. долл. США из других фондах, управляемых Структурой «ООН-женщины»	Выплаты из многосторонних донорских фондов достигнут в 2013 году 80 млн. долл. США				
					3 632	582	4 214
4.3. Активизация работы по популяризации деятельности и позиционированию Структуры «ООН-женщины» в качестве поборника гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	Степень удовлетворенности партнеров позиционированием Структуры «ООН-женщины» в качестве ведущего поборника гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	Будет установлена в конце 2013 года после проведения предлагаемого обследования партнеров	В 2013 году удовлетворенность партнеров предположительно составит не менее 70 процентов	Общеорганизационные внешние сношения и партнерства, коммуникация и мобилизация ресурсов			
					2 240	1 167	3 407
Периодические расходы					73 559	4 427	77 986

<i>Мероприятие, сформулированное в стратегическом плане</i>	<i>Основной показатель работы</i>	<i>Крайний срок (контрольный показатель)</i>	<i>Целевой показатель на 2013 год</i>	<i>Функциональный блок</i>	<i>Индикативный объем ресурсов в 2012–2013 годах (тыс. долл. США)</i>		
					<i>Нецелевые</i>	<i>Целевые</i>	<i>Всего</i>
Единовременные расходы					2 000		2 000
Итого, деятельность по управлению					75 559	4 427	79 986
Целевая деятельность							
Всего, общеорганизационный бюджет					132 347	8 428	140 775

^a См. стратегический план Структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы, приложение II, по адресу: www.unwomen.org.

^b Перенумеровано в 2.4 в пересмотренных рамках для оценки результатов в области управления; прежняя нумерация — 3.1.

^c Как определено по итогам оценки потенциала на местах.

^d Относится к страновым группам Организации Объединенных Наций, которым Структура «ООН-женщины» оказывает поддержку через фактические страновые присутствия или через региональные/субрегиональные отделения/многострановые отделения.

^e Новое мероприятие для обеспечения соответствия унифицированным мероприятиям фондов и программ Организации Объединенных Наций.

^f Неизменно 80 процентов в период с 2011 года по 2012–2013 годы ввиду изменения политики авансирования денежных средств.

Таблица 2
Основные области изменения расходов и объемов
(В млн. долл. США)

I. Общеорганизационный бюджет на 2010–2011 годы	
Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период, формируемый за счет предоставленных на добровольной основе ресурсов	103 000
Расходы на обеспечение безопасности	5 000
Внедрение МСУГС	300
Итого, I	108 300
II. Увеличения/сокращения, обусловленные динамикой расходов	
Инфляция, колебания валютных курсов и расходы по персоналу	4 907
Итого, II	4 907
III. Увеличения/сокращения, обусловленные динамикой объемов	
а) Увеличения	
Укрепление потенциала на местах	24 372
Укрепление политического потенциала в интересах выполнения стратегического плана	2 987
Укрепление потенциала для формирования стратегических партнерств, мобилизации ресурсов и коммуникации	3 086
Укрепление вспомогательного обслуживания программ	1 789
Усиление управленческой поддержки	5 051
Укрепление независимых функций оценки и надзора	1 335
Укрепление координации и подотчетности в системе Организации Объединенных Наций	1 219
Оплата услуг ПРООН	858
Совершенствование информационных и коммуникационных технологий	1 048
Итого, III (а)	41 746
б) Сокращения	
Аренда, смена и модернизация служебных помещений	(1 043)
Прочие не связанные с должностями расходы	(11 335)
Итого, III (б)	(12 378)
Итого, III	29 368
IV. Прочие увеличения и сокращения	
Расходы на обеспечение безопасности	(2 300)
Внедрение МСУГС	500
Итого, IV	(1 800)

V. Чистые изменения	32 475
VI. Общеорганизационная бюджетная смета на 2012–2013 годы	140 775
Расчетные поступления по общеорганизационному бюджету	(8 428)
Совокупная бюджетная смета в чистом выражении	132 347

С. Бюджетные предложения

56. Структура «ООН-женщины» предлагает общеорганизационный бюджет в размере 140,8 млн. долл. США (в валовом исчислении). С учетом того, что 2011 год был первым годом деятельности Структуры, отсутствуют корректные базовые контрольные показатели за двухгодичный период, с которыми можно было бы сопоставить предложения на период 2012–2013 годов. Арифметическое удвоение бюджета на 2011 год для получения своего рода двухгодичного компаратора дало бы некорректную основу для сравнения, поскольку в ней не были бы учтены все соответствующие элементы бюджета и не отражались бы ежегодные увеличения расходов. В отсутствие лучшего критерия настоящие предложения можно квалифицировать как соответствующие 30-процентному увеличению удвоенного общеорганизационного бюджета за 2011 год. В данном контексте реальное увеличение составляет порядка 25,5 процента, а 4,5 процента приходится на долю изменения расходов.

57. Предложения предусматривают перенос на последующий период изначальных мер, утвержденных Исполнительным советом в январе 2011 года в целях поддержки осуществления программ на страновом уровне на основе постепенного расширения странового присутствия Структуры. Из 137 новых должностей 102 будут учреждены на местах, а 37 — в штаб-квартире. Гораздо более ограниченные инвестиции в штаб-квартире предназначены для финансирования политической и программной поддержки и координации выполнения первоочередных задач стратегического плана и устранения непоправимых дефектов в основных институциональных функциях. Первый общеорганизационный бюджет представляет собой важный шаг в организационном совершенствовании Структуры «ООН-женщины». Следует ожидать получения предложений о дополнительных инвестициях с учетом увеличения объема взносов и результатов проводимого в настоящее время Структурой анализа оптимальных способов поддержки осуществления программ и операций.

1. Увеличение расходов

58. Предусмотрено ассигнование суммы в 4,9 млн. долл. США для финансирования увеличения нормативных и обязательных расходов. Данные средства составляют в среднем 4,8 процента от удвоенного и переформулированного общеорганизационного бюджета на 2011 год. Корректировка увеличения расходов необходима для отражения инфляции и колебания валютных курсов, а также расходов, связанных с должностями, включая пособия и льготы персонала и множители коррективов по месту службы. Ассигнования на финансирование плана медицинского страхования сотрудников после выхода на пенсию уже предусмотрены в нормах расходов на выплату окладов.

2. Динамика изменения объемов в связи с инвестициями в Структуру «ООН-женщины»

а) Увеличения

Укрепление потенциала на местах

59. Структура «ООН-женщины» предлагает инвестировать дополнительную сумму в 24,4 млн. долл. США в укрепление своего потенциала для непосредственного участия в работе на местах. В результате этого общий объем ассигнований на деятельность на местах составит 76,9 млн. долл. США, или 55 процентов общеорганизационного бюджета.

60. Структура «ООН-женщины» была учреждена всего с шестью должностями на местах, финансируемыми из общеорганизационного бюджета. В качестве первого шага к обеспечению надлежащего бюджетного финансирования потенциала на местах в период до утверждения стратегического плана Исполнительный совет утвердил в январе 2011 года изменение порядка финансирования по одной должности С-5 и О-6 в каждой из 15 стран, перенеся их из ресурсов по программам в общеорганизационный бюджет. Были также учреждены 6 новых должностей для двух стран с комплексным присутствием. При этом было объявлено, что две должности в 15 странах отражали систему существовавшую на тот момент и что структура странового присутствия будет определена по итогам оценки потенциала на местах.

61. В результате оценки потенциала на местах были выявлены четыре функциональных области для поддержки со стороны Структуры «ООН-женщины» на страновом уровне:

а) содействие в подготовке и исполнении конструктивных законов, планов, политики и бюджетов;

б) оказание содействия поборникам гендерного равенства в деле повышения их роли в процессах принятия решений, определяющих жизнь женщин, при подкреплении их усилий информационно-пропагандистскими инициативами и авторитетом Структуры «ООН-женщины»;

в) поддержка в формировании и накоплении знаний и опыта в части гендерного равенства и положения женщин и девочек;

г) осуществление руководства в области координации деятельности в рамках системы координаторов-резидентов с целью повышения слаженности в работе и укрепления подотчетности в страновых группах Организации Объединенных Наций.

62. В свете четырех вышеуказанных функций Структура «ООН-женщины» предусматривает следующее базовое укомплектование штатов страновых отделений:

а) международный представитель — как правило, уровня С-5, хотя в отдельных комплексных или многострановых отделениях целесообразен уровень Д-1;

б) сотрудник по программам — международный или национальный в зависимости от конкретных условий;

в) национальный сотрудник-специалист по операциям, способный

осуществлять оперативные процедуры и политику Структуры «ООН-женщины» в случае отсутствия регионального центра по оперативной деятельности и управлению;

d) национальный административный помощник;

e) при отсутствии других более экономичных вариантов — водитель/делопроизводитель.

63. Предлагаемый бюджет предусматривает следующее:

a) достижение базового ресурса, насчитывающего четыре-пять должностей, рекомендованных по итогам оценки потенциала на местах в 17 страновых присутствиях, для которых Исполнительный совет уже утвердил ресурсы из общеорганизационного бюджета в начале 2011 года;

b) создание еще 21 странового присутствия (11 — в 2012 году и 10 — в 2013 году) для постепенного развития начиная с исходного ресурса в составе до трех должностей.

c) учреждение регионального центра для Европы и Центральной Азии.

64. В общей сложности на местах будут дополнительно созданы 102 новые должности. Девятнадцать из них будут финансироваться в измененном порядке. Будет учреждена одна новая должность класса Д-1 для осуществления руководства региональным центром для Европы и Центральной Азии, а должность уровня С-5 будет реклассифицирована в должность класса Д-1 для руководства Южно-тихоокеанским отделением, базирующимся в Фиджи.

65. Установление общих функциональных областей поддержки не следует воспринимать как применение какого-то универсального подхода. Как было особо отмечено в стратегическом плане, у каждой страны свой путь к преобразованию. Формы оказания поддержки будут определяться национальными приоритетами с учетом функциональных возможностей, которые может задействовать страновая группа. Структура «ООН-женщины» в полной мере осознает тот факт, что в некоторых странах вопросами гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин занимаются и другие организации системы Организации Объединенных Наций. В таких странах Структура будет обеспечивать, чтобы ее деятельность по руководству работой и поддержке страновой группы подкрепляла усилия ее партнеров по Организации Объединенных Наций, а не дублировала их, в том числе посредством выполнения функций, упомянутых в пункте 30 выше.

Укрепление политического потенциала в интересах выполнения стратегического плана

66. Предлагаемое увеличение на 3,0 млн. долл. США предусмотрено для обеспечения возможности возглавить и поддерживать работу по реализации утвержденных тематических приоритетов более активного вовлечения женщин в политическую жизнь, расширения их экономических прав и возможностей, а также исследовать данные и осуществлять управление знаниями. Практически половина такого увеличения обусловлена изменением источника финансирования с ресурсов по программам на общеорганизационный бюджет. Данные ресурсы предназначены для укрепления Секции управления руководством и вовлечения в политическую жизнь, включая учреждение новой должности руково-

дителя секции уровня Д-1, который возглавит деятельность в двух приоритетных оперативно-функциональных областях, установленных в стратегическом плане: повышение руководящей роли и расширение участия женщин и обеспечение большего учета в планах и бюджетах усилий по обеспечению гендерного равенства, предпринимаемых на всех уровнях. Данная секция отвечает также за работу в области гендерных прав как прав человека. Она будет предоставлять технические консультации и поддержку по линии страновых программ и межправительственных процессов. В этой области наблюдается рост спроса на консультации и поддержку, о чем свидетельствуют недавние перемены в арабском и других регионах. Масштабность этих вопросов и диапазон результатов, которые должны быть достигнуты в трех областях, требуют стратегического мышления способности формировать партнерства на высоком уровне и прочного потенциала в сфере управления. Ресурсы выделяются также и для укрепления потенциала в области научных исследований и анализа данных. Такое вложение средств преследует цель оказания содействия исследовательской деятельности, сбору статистических данных и получению прочих знаний, что будет способствовать созданию прочной аналитической и фактологической базы, необходимой для подготовки обоснованных программ и политики.

Укрепление потенциала для формирования стратегических партнерств, мобилизации ресурсов и коммуникации

67. Увеличение на 3,1 млн. долл. США обусловлено различными факторами. Укрепление кадров, занимающихся мобилизацией ресурсов, позволит Структуре «ООН-женщины» обслуживать все больший портфель финансируемых донорами программ и проектов и устанавливать отношения с более широким кругом стран-доноров, в том числе с нетрадиционными, а также с организациями частного сектора и фондами. Для существующей системы составления бюджета на коммуникацию характерен существенный дефицит поддержки основных функций, таких как редактирование и работа с аудиовизуальными средствами и СМИ. Информационно-пропагандистская деятельность относится к числу основных направлений работы Структуры, где требуются профессиональные и целенаправленные усилия в области коммуникации. Вместе с тем она выполняет существенный объем работы в этой области, временно заручившись поддержкой со стороны консультантов, работающих по договорам специального обслуживания, а не штатных сотрудников. В предлагаемом бюджете предусмотрены первые шаги к исправлению такого недополнения средств в предшествующий период. Большая часть новых ресурсов возьмет на себя постоянные функции, выполнявшиеся консультантами, работающими на условиях полной занятости по договорам о предоставлении специальных услуг.

Укрепление вспомогательного обслуживания программ

68. Инвестиции в размере 1,8 млн. долл. США предназначены для обеспечения ресурсов, призванных обеспечить активизацию поддержки деятельности по программам в новой Секции арабских государств ввиду растущего спроса и новых возможностей в данном регионе, а также для создания минимального потенциала с целью укрепления функций по руководству и координации в вопросах, касающихся гендерного равенства и учета гендерного фактора при осуществлении гуманитарной деятельности. Такой минимальный потенциал будет также способствовать обеспечению стабильности устранения недостат-

ков в гуманитарной деятельности, спланированной с учетом гендерного фактора. Структура «ООН-женщины» будет действовать с использованием имеющихся межучрежденческих механизмов координации и в тесном взаимодействии с проектом по созданию резерва специалистов по гендерным вопросам, осуществляемым по линии Управления по координации гуманитарных вопросов, срок реализации которого ограничен, в части выполнения функций по предоставлению консультаций и поддержки в рамках гуманитарной деятельности. Структура укрепит долгосрочный ресурс специалистов по гуманитарным вопросам и рациональное практическое применение методов составления программ в области гендерного равенства при обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, ликвидации их последствий и производстве аварийно-восстановительных работ.

Усиление управленческой поддержки

69. Вложение 5,1 млн. долл. США в управленческую поддержку продиктовано потребностями, относящимися к целому ряду функций. Существует настоятельная необходимость в наращивании потенциала в области людских ресурсов, в частности применительно к набору персонала и укомплектованию штатов и в переводе на профессиональную основу функций в других областях. Недостаток профессионального ресурса для выполнения важнейших функций в сфере управления и администрирования, таких как закупки и управление имуществом, создает неоправданный риск и способствует применению скорее паллиативного, а не стратегического подхода. Предложения предусматривают также, что сотрудник по правовым вопросам будет содействовать рассмотрению вопросов и поддерживать связи с Управлением Секретариата по правовым вопросам, а ревизор будет оказывать Структуре «ООН-женщины» поддержку в выполнении рекомендаций надзорных инстанций.

Укрепление независимых функций оценки и надзора

70. Одна из первоочередных задач Структуры «ООН-женщины» заключается в обеспечении вспомогательного обслуживания программ, осуществляемых на основе накопленных знаний, для чего требуется прочный независимый оценочный потенциал. В качестве шага к созданию такого потенциала для оценки предлагается вложить 1,3 млн. долл. США. Это позволит дополнить единственную относящуюся к оценке должность в общеорганизационном бюджете еще двумя должностями при изменении источника их финансирования с ресурсов по программам на общеорганизационный бюджет.

Укрепление координации и подотчетности в системе Организации Объединенных Наций

71. Дополнительное выделение 1,2 млн. долл. США преследует цель обеспечить выполнение нового, установленного в резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи мандата на руководство, координацию и поощрение подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Ни один из субъектов-предшественников не располагал кадрами для выполнения этой роли, которая охватывает и оперативные, и нормативные аспекты на глобальном и страновом уровнях. Одна из первоочередных задач, которая будет решаться при помощи дополнительных ресурсов, заключается в составлении и выполне-

нии общесистемного плана действий, призванного установить принципы подотчетности для работы Организации Объединенных Наций, направленной на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. Это позволит также Структуре «ООН-женщины» осуществлять руководство усилиями по учету гендерного фактора в оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и повышению слаженности в оперативной и нормативной работе и обеспечит ориентиры и средства для усиления координации деятельности страновых групп в гендерной сфере.

Оплата вспомогательных услуг ПРООН

72. Компенсация, выплачиваемая Программе развития Организации Объединенных Наций, возрастет на 0,9 млн. долл. США по сравнению с ее удвоенным размером за 2011 год главным образом ввиду увеличения количества финансируемых должностей. К основным направлениям вспомогательного обслуживания относятся информационное обслуживание и вспомогательные услуги, охватывающие казначейские операции, расчеты с персоналом, внутреннюю ревизию и поездки. Цель заключается в максимизации использования ресурсов с задействованием обширного оперативного потенциала и инфраструктуры информационных технологий ПРООН на страновом уровне и в штаб-квартире.

Совершенствование информационных и коммуникационных технологий

73. В период 2012–2013 годов будут предприняты продиктованные производственной необходимостью инициативы в области информационных и коммуникационных технологий, включая пересмотренную систему отслеживания результатов, укрепление баз данных по программам, улучшение отчетности, представляемой донорам, и обеспечение транспарентного доступа к информации, электронный набор персонала, совершенствование системы документооборота и объединение на новой платформе веб-сайтов Структуры «ООН-женщины». На подобные инициативы из бюджета предусмотрено выделить порядка 1,0 млн. долл. США.

в) Сокращения

Аренда, смена и модернизация служебных помещений

74. В целом ассигнования на аренду, предусмотренные в предлагаемом бюджете, сокращены на 1,0 долл. США ввиду усовершенствования системы отнесения арендной платы на целевые фонды и совместного покрытия расходов. В настоящее время в штаб-квартире проходит процесс объединения помещений. Предусмотренное ассигнование в 6,0 млн. долл. США из общеорганизационного бюджета на аренду в Нью-Йорке отражает снижение ставок арендной платы в новом месте базирования по сравнению с ранее использовавшимися помещениями.

Прочие не связанные с должностями расходы

75. В своем решении 2011/1 Исполнительный совет утвердил общеорганизационный бюджет Структуры «ООН-женщины» на 2011 год в размере 51,5 млн. долл. США, из которых 16,1 млн. долл. США относятся к расходам, не связанным с должностями. Из расчета на двухгодичный период это соответствует

32,2 млн. долл. США. Эта исходная совокупная сумма сокращена в общеорганизационной бюджетной смете на 2012–2013 годы на 11,3 млн. долл. США с целью снижения общих оперативных расходов Структуры «ООН-женщины».

76. В таблице 3 представлен общий обзор должностей. Структура «ООН-женщины» предлагает учредить 139 новых должностей, из которых 25 будут финансироваться из другого источника — не за счет ресурсов по программам, а из общеорганизационного бюджета. Еще 13 должностей создаются, с тем чтобы обеспечить выполнение постоянных функций, ранее поручавшихся такому же числу консультантов. Восемь должностей руководителей страновых программ уровня С-4 преобразуются в должности класса С-5. Помимо этого, предложено еще 11 реклассификаций в сторону повышения, включая преобразование должности С-5 в Д-1 для руководителя Южно-тихоокеанского отделения, базирующегося в Фиджи. Будет учреждена новая должность уровня Д-1 в Отделе политики для руководства работой по обеспечению руководящей роли и вовлечению в политическую жизнь.

Таблица 3
 Должности, финансируемые из общеорганизационного бюджета с разбивкой по местам базирования

	Должности, утвержденные на 2011 год							Динамика изменения						Должности, предлагаемые на 2012–2013 годы						
	ЗГС/ ПГС	Д-2	Д-1	Прочие должности категории специали- стов	Все прочие долж- ности	Итого	Процент от общего количества	ЗГС/ ПГС	Д-2	Д-1	Прочие должности категории специали- стов	Все прочие долж- ности	Ито- го	ЗГС/ ПГС	Д-2	Д-1	Прочие должности категории специали- стов	Все про- чие долж- ности	Ито- го	Процент от общего количества
Периферия	–	–	7	72	68	147	59	–	–	2	66	34	102	–	–	9	138	102	249	65
Штаб- квартира	1	4	5	49	42	101	41	–	–	1	28	8	37	1	4	6	77	50	138	35
Всего	1	4	12	121	110	248	100	–	–	3	94	42	139	1	4	15	215	152	387	100

77. Обобщенные сведения о старших должностях приведены в таблице 4, а сводная информация о предлагаемых потребностях в ресурсах с разбивкой по расходным категориям представлена в таблице 5.

Таблица 4
Обобщенные сведения о старших должностях

	ПГС	Д-2	Д-1	Всего
Утвержденные на 2011 год старшие должности, финансируемые за счет нецелевых добровольных взносов				
Страновое базирование	–	4	7	9
Базирование в штаб-квартире	1	–	5	8
Итого	1	4	12	17
Предлагаемое увеличение должностей (2012–2013 годы)				
Страновое базирование	–	–	2	2
Базирование в штаб-квартире	–	–	1	1
Чистое увеличение	–	–	3	3
Всего старших должностей, 2012–2013 годы^a	1	4	15	20
Предлагаемые на 2012–2013 годы старшие должности, финансируемые за счет нецелевых добровольных взносов				
Страновое базирование	–	–	9	12
Базирование в штаб-квартире	1	4	6	8

^a Семь старших должностей финансируются из регулярного бюджета и поэтому не указаны в таблице; включая одну должность заместителя Генерального секретаря, одну должность помощника Генерального секретаря, две должности Д-2 и три должности Д-1.

Таблица 5
Сводные данные по предлагаемой бюджетной смете с разбивкой по расходным категориям^a
(В тыс. долл. США)

Категория	2012–2013 годы				
	Удвоенный бюджет на 2011 год	Изменения в объеме			Смета
		Сумма	В процентах	Изменения в расходах	
	(a)	(b)	(c)=(b)/(a)	(d)	(e)=(a)+(b)+(d)
Должности	70 800	30 595	43,2	3 361	104 756
Прочие расходы по персоналу	2 231	869	39,0	107	3 207
Консультанты	2 864	(381)	(13,3)	137	2 620
Поездки	2 386	(154)	(6,4)	115	2 347
Оперативные расходы	3 576	(757)	(21,2)	172	2 991

Категория	2012–2013 годы				
	Удвоенный бюджет на 2011 год	Изменения в объеме			Смета
		Сумма	В процентах	Изменения в расходах	
(a)	(b)	(c)=(b)/(a)	(d)	(e)=(a)+(b)+(d)	
Мебель и оборудование	3 154	(1 813)	(57,5)	151	1 492
Компенсация ПРООН	7 554	858	11,4	363	8 775
Оплата услуг внешних ре- визоров	660	146	22,2	32	838
Аренда	9 775	(1 043)	(10,7)	469	9 201
Инвестиционные проекты ИКТ	–	1 048	–	–	1 048
Итого	103 000	29 368	28,5	4 907	137 275
Охрана	5 000	(2 300)	(46,0)	–	2 700
МСУГС	300	500	166,7	–	800
Промежуточный итог	5 300	(1 800)	(34,0)	–	3 500
Всего	108 300	27 568	25,5	4 907	140 775
Поступления					(8 428)
Чистый итоговый показатель					132 347

^a Финансирование за счет добровольных взносов.

V. Проект решения

78. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять следующее решение:

Исполнительный совет

1. принимает к сведению подход к бюджетированию, ориентированно-му на конкретные результаты, который использовался при составлении обще-организационной бюджетной сметы на двухгодичный период 2012–2013 годов, включая применение унифицированных классификаций расходов в соответст-вии с решением 2011/1 Исполнительного совета;

2. просит заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя продолжать работу по укреплению взаимосвязи между санкционированными результатами и ресурсами, используемыми в связи с подготовкой к представле-нию в полной мере интегрированного бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов;

3. приветствует меры предусматриваемые заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем с целью совершенствования рабочих про-цессов и повышения оперативной эффективности и результативности;

4. принимает к сведению намерение заместителя Генерального секре-таря/Директора-исполнителя доложить Исполнительному совету о выводах об-зора региональной архитектуры на его ежегодной сессии 2012 года;

5. утверждает регулярные ресурсы в размере 132,3 млн. долл. США и принимает к сведению совокупный объем общеорганизационного бюджета на 2012–2013 годы на уровне 140,8 млн. долл. США;

6. уполномочивает Структуру «ООН-женщины» перенести на период 2012–2013 годов неизрасходованный остаток в размере 800 000 долл. США от ресурсов, выделенных на цели управления изменениями в 2011 году, с целью обеспечения возможности планирования и ускоренного принятия мер до представления Исполнительному совету доклада об итогах обзора региональной архитектуры и инициативы в сфере организационной эффективности и результативности.

Приложение I

Рамки для оценки результатов и ресурсов

1. В настоящем приложении приводится информация о результатах, относящихся к каждой категории классификации расходов по каждому организационному мероприятию, изложенному в стратегическом плане.

Деятельность по обеспечению эффективности развития: всесторонняя институализация в Структуре «ООН-женщины» культуры составления программ, ориентированного на достижение конкретных результатов, представления отчетности и управления знаниями.

Мероприятие 2.1. Обеспечение того, чтобы применяемая Структурой «ООН-женщины» практика составления программ была конкретной, поддающейся оценке, доступной, реалистичной и привязанной к четко установленным срокам, а также отражала систематическую ориентацию на достижение конкретных результатов.

2. Более активное применение подхода предусматривающего управление, ориентированное на конкретные результаты, является одним из важнейших приоритетов. Работа будет включать в себя модернизацию электронной системы отслеживания результатов и внедрение новых электронных систем управления информацией и контентом с целью автоматизации рабочих процессов и повышения качества процессов планирования и согласования программ. Спонсором данного мероприятия является Отдел вспомогательного обслуживания программ.

Мероприятие 2.2. Системы Структуры «ООН-женщины» в штаб-квартире и на местах способствуют получению обоснованных знаний по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

3. Одна из ключевых функций Структуры «ООН-женщины» заключается в том, чтобы выступать в качестве центра знаний и опыта в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Структура станет ключевым репозиторием и источником практического опыта и знаний, зарекомендовавших себя в качестве успешных с точки зрения улучшения положения в области гендерного равенства. Она будет применять передовые технологии в поддержку более эффективного управления знаниями, приобретенными в ходе составления и осуществления программ и взаимодействия с партнерами, в интересах формирования более прочной фактологической базы для осуществления стратегической информационно-пропагандистской деятельности и составления программ, а также распространения и отслеживания актуальности и резонанса ее мероприятий в сфере знаний.

4. Структура «ООН-женщины» будет поддерживать передовые местные исследования, выявлять наилучших технических экспертов в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами и содействовать сотрудничеству Юг-Юг, а также будет увязывать работу национальных научно-исследовательских институтов с региональными и глобальными повестками дня по исследованиям и оценке в области гендерного равенства. Она будет и далее выпускать свою ведущую публикацию “Progress of the World’s Women”. Спонсором данного мероприятия является Отдел политики.

Мероприятие 2.4. У Структуры «ООН-женщины» имеется потенциал на страновом и региональном уровнях для обеспечения эффективного стратегического реагирования на национальные потребности, а также руководства работой и координации действий страновых групп Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства.

5. Ключевая роль Структуры «ООН-женщины» заключается в руководстве работой и координации действий страновых групп Организации Объединенных Наций по комплексному реагированию на потребности стран в части содействия выполнению ими своих международных и национальных обязательств по обеспечению гендерного равенства. В стратегическом плане предусмотрено применение стандартной модели поддержки, изложенной в материалах по оценке потенциала на местах в 75 странах. В качестве еще одного шага к достижению этой цели в предлагаемом бюджете предусматривается создание еще 21 странового присутствия в дополнение к 17 уже существующим, ресурсы для которых были заложены в общеорганизационный бюджет на 2011 год. В бюджете предусмотрено также образование регионального центра, обслуживающего Европу и Центральную Азию. Присутствия Структуры в странах будут создаваться исключительно по просьбе национальных правительств. Спонсором является Отдел вспомогательного обслуживания программ.

Координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития: Структура «ООН-женщины» содействует повышению эффективности и результативности координации действий системы Организации Объединенных Наций и стратегических партнерств в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Мероприятие 1.1. Структура «ООН-женщины» эффективно возглавляет, координирует и поощряет усилия по укреплению подотчетности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций при выполнении обязательств в области обеспечения гендерного равенства (см. резолюция 64/289 Генеральной Ассамблеи, пункты 52 и 53).

6. Резолюция Генеральной Ассамблеи, которой была учреждена Структура «ООН-женщины» (64/289), содержит мандат на «руководство, координацию и поощрение подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин». Это требует от Структуры взаимодействия с системой Организации Объединенных Наций в обеспечении того, чтобы при помощи соответствующей политики руководства и инструментов усилить акцент на гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин; привлекать технических экспертов для решения межсекторальных задач; задействовать больший объем ресурсов, потенциал и авторитет в сфере гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в рамках всей системы Организации Объединенных Наций; и выявлять и тиражировать хорошо зарекомендовавшие себя инновации.

7. Структура «ООН-женщины» будет проводить работу на региональном уровне в рамках системы координаторов-резидентов по координации эффективного общесистемного реагирования на национальные приоритеты в области гендерного равенства; оказанию поддержки региональным группам директоров и региональным механизмам координации; использованию своего участия в органах высокого уровня по принятию решений (например, в Координацион-

ном совете руководителей системы Организации Объединенных Наций, Комитете Генерального секретаря по вопросам политики, Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития) для пропаганды общесистемной политики в ключевых секторах, а также для обеспечения большей приверженности всеобъемлющим стратегиям по вопросам гендерного равенства. Подотчетность за результаты данного мероприятия является совместной. Ответственность за ее обеспечение лежит на Отделе по координации в системе Организации Объединенных Наций, страновых представителях Структуры «ООН-женщины» и сотрудниках по координации в региональных центрах. Спонсором данного мероприятия является Отдел по координации.

Управление: повышение организационной эффективности с акцентом на руководстве и надзоре, прочном потенциале и эффективности на глобальном, страновом и региональном уровнях.

Мероприятие 3.1. Обеспечение эффективности работы руководителей и руководства деятельностью с целью выполнения мандата и миссии Структуры «ООН-женщины».

8. Руководители Структуры «ООН-женщины» отвечают за руководство усилиями по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин на основе оказания поддержки государствам-членам в укреплении нормативной межправительственной базы и активизации эффективной работы системы Организации Объединенных Наций по содействию государствам-членам в реализации такой базы с максимальной отдачей на местах в интересах выполнения национальных приоритетов. Руководство отвечает также за постоянное улучшение показателей институциональной деятельности и подотчетность в деле достижения целей в области развития. Ответственность за данное мероприятие лежит на Канцелярии заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя и помощнике Генерального секретаря. Спонсором является Канцелярия заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя.

Мероприятие 1.2. Эффективные стратегические партнерства между Структурой «ООН-женщины» и организациями гражданского общества (там же, пункты 54 и 55).

9. Консультации с партнерами Структуры «ООН-женщины», проведенные в 2011 году, продемонстрировали высокий спрос со стороны партнеров из гражданского общества на формирование официальных механизмов диалога со Структурой. В этой связи она будет проводить работу с консультативными группами гражданского общества на глобальном, региональном и страновом уровнях с целью получения систематических откликов, проработки совместных информационно-пропагандистских инициатив и содействия участию неправительственных организаций в межправительственных процессах, основных международных встречах и директивных форумах. Спонсором является Отдел по стратегическим партнерствам, информационно-пропагандистской работе, гражданскому обществу, коммуникации и мобилизации ресурсов.

Мероприятие 2.3. Наличие четкой фактологической базы, сформированной на основе высококачественной оценки выполнения стратегического плана, для целей обучения принятия решений и обеспечения подотчетности.

10. Функция по независимой оценке будет регламентироваться политикой в области оценки, в которой будут определены виды оценки, обязательность их характера, а также функции и обязанности по оценке в рамках организации применительно к ее нормативной и оперативной работе. Стратегия Структуры «ООН-женщины» в сфере оценки будет соответствовать нормативам и стандартам Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки. Спонсором данного мероприятия является Отдел по вопросам оценки.

Мероприятие 3.2. Своевременное формирование внутренних систем Структуры «ООН-женщины», включая процессы управления изменениями и объединения.

11. Структура «ООН-женщины» разрабатывает комплексную стратегию управления людскими ресурсами, которая позволит обеспечить наличие приверженных и высококвалифицированных кадров в штаб-квартире и на местах. Структура будет оказывать поддержку в организации непрерывного обучения на всех уровнях. Ответственность за результаты данного мероприятия лежит на сотрудниках Отдела управления и администрирования, включая прежде всего Секцию людских ресурсов, которая также является спонсором данного мероприятия.

Мероприятие 3.3. Деятельность Структуры «ООН-женщины» отражает культуру управления рисками, надзора и подотчетности.

12. Главная цель заключается в оптимизации показателей работы и ее результативности в соответствии со стратегическим планом и обеспечении организационной целостности. Организация будет осуществлять надзор и мониторинг посредством проведения: а) регулярных и периодических ревизий; б) независимых административных и относящихся к конкретным программам проверок; и с) расследований утверждений о мошенничестве или иных нарушениях. Спонсором данного мероприятия является Отдел управления и администрирования.

Мероприятие 4.1. Совершенствование рационального распоряжения ресурсами, находящимися в ведении Структуры «ООН-женщины».

13. Цель заключается в оптимальном использовании финансовых ресурсов в интересах обеспечения эффективного и результативного составления программ в соответствии с мандатом Структуры «ООН-женщины». В настоящее время Структура выступает с инициативой в области организационной эффективности и результативности с целью оптимизации практического осуществления программ и административных процедур. Организация сохранит экономичные транспарентные системы финансового управления и подотчетности за использование ресурсов и активов; будет оказывать поддержку бюджетированию ресурсов, ориентированному на конкретные результаты; обеспечивать своевременное выделение и распределение программного и административного бюджетов; управлять финансовыми операциями и представлять отчетность по ним. Спонсором данного мероприятия является Отдел управления и администрирования.

Мероприятие 4.2. Расширение и диверсификация ресурсной базы, способной удовлетворять потребности в каталитической и технической поддержке и предоставлении стратегических субсидий Структуры «ООН-женщины».

14. Деятельность по мобилизации ресурсов и сбору средств будет регламентироваться стратегией по формированию стратегических партнерств и мобилизации ресурсов, предусматривающей работу с традиционными и нетрадиционными донорами; обеспечение доступа к средствам доноров на страновом уровне; применение информационных технологий для расширения сферы охвата; использование продуктов и проведение кампаний, сочетающих мобилизацию ресурсов и коммуникацию с целью популяризации деятельности Структуры «ООН-женщины»; и акцент на своевременном представлении качественной отчетности ее донорам. Спонсором данного мероприятия является Отдел управления и администрирования. Управляющие Целевого фонда Организации Объединенных Наций по искоренению насилия в отношении женщин, Фонда гендерного равенства и других фондов, управляемых Структурой «ООН-женщины», будут осуществлять мобилизацию ресурсов для своих фондов.

Мероприятие 4.3. Активизация работы по популяризации деятельности и позиционированию Структуры «ООН-женщины» в качестве ведущего борника гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

15. Руководствуясь своей стратегией по коммуникации, Структура «ООН-женщины» будет направлять и поддерживать информационно-пропагандистскую работу, нацеленную на улучшение положения в части расширения прав и возможностей женщин и гендерного равенства; обеспечение лучшего понимания общественностью гендерной проблематики и целей достижения гендерного равенства; и популяризацию результатов осуществления программ в интересах мобилизации ресурсов. Эту работу возглавит Отдел информационно-пропагандистской работы и коммуникации, осуществляя стратегическое руководство и задействуя все имеющиеся каналы коммуникации, включая Интернет, социальные сети, печатные издания, радио и телевидение. Отдел работает в тесном взаимодействии со всеми подразделениями и страновыми отделениями в их информационно-пропагандистской деятельности.

Приложение II

Сопоставление потребностей в ресурсах по функциональным блокам, 2012–2013 годы

	<i>Сумма</i>	<i>Распределение</i>
	<i>(в тыс. долл. США)</i>	<i>(в процентах)</i>
Деятельность по обеспечению эффективности развития		
Планирование программ, техническое руководство ими и их вспомогательное обслуживание	13 564	9,6
Программная информационно-пропагандистская деятельность и управление знаниями	11 953	8,5
Надзор, управление и поддержка оперативной деятельности применительно к полевым/страновым отделениям	14 375	10,2
Итого	39 892	28,3
Координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития		
Слаженность действий и координация деятельности в тематических областях в системе Организации Объединенных Наций	20 897	14,8
Итого	20 897	14,8
Управление		
Руководство и общеорганизационное управление	4 805	3,4
Общеорганизационные надзор и гарантии	2 032	1,4
Общеорганизационное финансовое, ИКТ- и административное управление	56 577	40,2
Общеорганизационное управление людскими ресурсами	5 152	3,7
Общеорганизационные внешние сношения и партнерства, коммуникация и мобилизация ресурсов	8 721	6,2
Обеспечение безопасности персонала и охрана помещений	2 700	1,9
Итого	79 986	56,8
Всего	140 775	100

Приложение III

Методика

1. Структура «ООН-женщины» подготовила свой общеорганизационный бюджет на основе подхода, ориентированного на конкретные результаты, когда ресурсы испрашиваются исходя не из категории вводимых ресурсов или обширных стратегических задач, а из результатов, которые должны быть достигнуты. Вначале на базе стратегического плана определяются рамки для оценки общеорганизационных результатов. Затем был подвергнут оценке потенциал организации в части достижения намеченных результатов, что позволило определить приоритетные направления работы, где потребуются дополнительные или новые инвестиции. Полученный таким образом бюджет был далее сформулирован с учетом параметров 2012–2013 годов, включая валютные и инфляционные факторы, а также корректировку окладов пособий и льгот.

Определение общеорганизационных результатов

2. Общеорганизационный бюджет основан на общеорганизационных результатах/мероприятиях, показателях эффективности работы, контрольных данных и целевых заданиях, используемых в стратегическом плане. Для обеспечения подотчетности за достижение запланированных результатов по каждому общеорганизационному результату были назначены «внутриорганизационные спонсоры» из числа подразделений Структуры. Такие спонсоры отвечают за руководство процессом определения результатов — выбором показателей эффективности работы и установлением исходных данных и целевых заданий, — а также за мониторинг и оценку показателей работы и представление отчетности о них старшему руководству. Ответственность за достижение запланированных результатов несут соответствующие оперативные подразделения штаб-квартиры и страновых отделений.

Оценка организационного потенциала и определение изменений в объеме потребностей

3. Второй этап составления общеорганизационного бюджета заключался в оценке функциональных возможностей организации в части достижения результатов в области управления, на основе которой определяются приоритетные области, где требуются инвестиции, а также те области, где имеется возможность повышения эффективности. Необходимо отметить, что, поскольку 2011 год был первым годом деятельности Структуры «ООН-женщины», отсутствуют корректные базовые контрольные показатели за двухгодичный период, с которыми можно было бы сопоставить предложения на период 2012–2013 годов. Арифметическое удвоение бюджета на 2011 год для получения своего рода двухгодичного компаратора дало бы некорректную основу для сравнения, поскольку в ней не были бы учтены все соответствующие элементы бюджета и не отражались бы ежегодные увеличения расходов. Однако по итогам оценки потенциала на местах с использованием общеорганизационного бюджета на 2011 год в качестве исходной базы были рассчитаны увеличения и сокращения потребностей, которые были квалифицированы в качестве изменений их объема. Изменения объема представляют собой поддающиеся контролю элементы сметы, которые учитываются в процессе производимой Директором-исполнителем оценке того, какие ресурсы требуются организации для дости-

жения запланированных ею результатов. Такие изменения объема были рассчитаны на основе тех же уровней цен, что и утвержденные ассигнования в интересах облегчения сопоставления с утвержденной действующей базой.

Различные корректировки расходов

4. С утвержденными ассигнованиями и изменениями объема суммируются увеличения или сокращения расходов, обусловленные изменением ставок или условий, связанным главным образом с корректировкой окладов и соответствующих затрат на выплату пособий и льгот. Как правило, они отражают уже известные изменения, произошедшие в течение двух лет со времени подготовки последнего общеорганизационного бюджета. Такие стоимостные факторы включают, например, решения Комиссии по международной гражданской службе по целому ряду пособий и льгот персонала (таким, как надбавки на иждивенцев и субсидии на образование) и изменение средней ступени классов должностей. Подобные корректировки могут также включать сметные расходы на необходимое повышение окладов сотрудников в пределах должностного класса. Такие стоимостные корректировки применяются, как правило, но не исключительно, к расходам по персоналу. Примером стоимостной корректировки подобного рода в случае оперативных расходов было бы изменение ставки арендной платы за квадратный фут служебных помещений.

Валютные корректировки

5. Затем применительно к общей сумме, складывающейся из утвержденных ассигнований изменений в объеме потребностей и различных корректировок расходной части, на каждый год рассчитывается валютная корректировка. Такая корректировка представляет собой разницу между операционным обменным курсом Организации Объединенных Наций, действовавшим на момент подготовки текущего общеорганизационного бюджета, и обменным курсом, действующим в период подготовки предлагаемого бюджета. Этот фактор имеет особое значение ввиду многочисленности страновых отделений Структуры «ООН-женщины», где наблюдаются существенные колебания оперативных расходов в зависимости от повышения или понижения курса доллара США.

Корректировка на инфляцию

6. Для полноты картины, а также для составления окончательной сметы потребностей на следующий двухгодичный период Структура «ООН-женщины» должна произвести корректировку на инфляцию или оценку ее темпов на предстоящий трехлетний период. Такая корректировка рассчитывается на каждый год на основе общей суммы утвержденных ассигнований, изменений объема потребностей и различных корректировок расходной части с учетом колебаний валютных курсов следующим образом:

а) для периода с текущего года до первого года предлагаемого двухгодичного периода. В существующей смете уже отражены предыдущие расчеты инфляции. Корректировка на инфляцию для данного переходного периода включает:

і) разницу между предыдущими расчетами и фактическими темпами инфляции за текущий год;

- ii) прогнозируемые темпы инфляции на первый год предлагаемого двухгодичного периода;
 - b) *для периода с текущего года до второго года предлагаемого двухгодичного периода:*
 - i) как и в пункте (а) выше;
 - ii) прогноз темпов инфляции на второй год предлагаемого двухгодичного периода.
7. Для расчета таких значений темпов инфляции на каждый год для каждого места службы устанавливаются четыре фактора инфляции:
- a) предполагаемые изменения корректива по месту службы для международных сотрудников категории специалистов;
 - b) международные поездки и общие расходы по международному персоналу категории специалистов (этот фактор одинаков для всех мест службы);
 - c) оклады и общие расходы по местному персоналу (т.е. применительно к национальным сотрудникам категории специалистов, сотрудникам категории общего обслуживания и прочих категорий), которые могут существенно варьировать от одного места службы к другому).
 - d) все прочие расходы, например оперативные.
8. В этой общей системе Нью-Йорк рассматривается отдельно от отделений на местах. Для таких мест службы используются те же ставки, что и в Организации Объединенных Наций, за исключением случаев отличия конкретных договорных обязательств.
9. За исключением ограниченного числа таких элементов расходной части, как расходы на международные поездки и общие расходы по международному персоналу, факторы инфляции по отделениям на местах должны определяться конкретно для данного места службы. Расчеты сопоставляются с опытом прошлых лет и текущими глобальными тенденциями и/или имеющимися данными и публикуются перед их применением в бюджетной смете.

Приложение IV

Терминология

Терминология по унифицированной классификации расходов^a

Деятельность в целях развития. Расходы, связанные с программами и деятельностью по обеспечению эффективности развития, которые способствуют эффективному достижению результатов в области развития:

а) **Деятельность по обеспечению эффективности развития.** Деятельность общего технико-консультативного и имплементационного характера, которая необходима для достижения целей программ и проектов в основных областях деятельности организаций. Такие вводимые ресурсы имеют важное значение для получения результатов развития и не включены в конкретные компоненты программ или проекты в документах по страновым региональным или глобальным программам;

б) **Программы.** Деятельность и связанные с нею расходы, относимые на конкретные компоненты программ или проектов, способствующие достижению результатов в сфере развития, предусмотренных в документах по страновым/региональным/глобальным программам или иных договоренностях по программам.

Координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития. Мероприятия и связанные с ними расходы, осуществляемые и производимые в поддержку координации деятельности в целях развития в системе Организации Объединенных Наций.

Управление. Деятельность организационных подразделений Структуры «ООН-женщины», основные функции которых заключаются в сохранении специфики, ориентации и устойчивого положения Структуры. В основном к ним относятся подразделения, отвечающие за выполнение функций в области исполнительного руководства, определения политики и оценки внешних сношений информации, планирования и рационального использования ресурсов, финансов, администрирования и ревизии. Это включает деятельность и связанные с ней расходы периодического и единовременного характера.

Целевая деятельность. Деятельность и связанные с ней расходы междисциплинарного характера, которые включают в себя капиталовложения или услуги для других организаций системы Организации Объединенных Наций и расходы на которую не относятся к деятельности Структуры «ООН-женщины» по управлению. «Капиталовложения» в контексте целевой деятельности означают крупные проекты, предполагающие приобретение или усовершенствование активов Структуры «ООН-женщины» материального и нематериального характера.

Прочие термины

Статья ассигнований (определение аналогично тем, которые включены в финансовые положения Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народо-

^a Взаимосогласованные термины и соответствующие им определения.

населения и Детского фонда Организации Объединенных Наций). Часть ассигнований, по которой в решении об ассигнованиях указана конкретная сумма и в пределах которой заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе производить перечисления без предварительного утверждения.

Расходы (увеличение/сокращение). Любое увеличение или сокращение расходов за счет исходных ресурсов бюджетного периода по сравнению с предыдущим бюджетным периодом, которое обусловлено изменением расходов расценок и обменных курсов.

Общеорганизационное планирование ресурсов. Система управленческой информации, интегрирующая и автоматизирующая практические методы оперативной деятельности организации; или многомодульное прикладное программное обеспечение, позволяющее организации поддерживать функционирование таких систем; или же сочетание обоих вышеуказанных компонентов.

Функциональный блок. Одно или более отдельных организационных подразделений в рамках функциональной области, непосредственно поддерживающее управление организацией.

Валовой бюджет. Совокупный объем предполагаемых бюджетных потребностей независимо от источника финансирования.

Общеорганизационный бюджет. Бюджет, охватывающий комплекс функций в поддержку оперативной деятельности организации в течение двухгодичного периода на основе набора установленных в стратегическом плане результатов^b.

Местный персонал. Должности национальных сотрудников категорий специалистов и общего обслуживания.

Чистый бюджет. Бюджет отражающих смету ожидаемых поступлений, которые полностью или частично компенсируют соответствующие сметные расходы валового бюджета.

Прочие ресурсы/целевые. Ресурсы, помимо регулярных ресурсов, полученные на конкретные программные цели, соответствующие мандату Структуры «ООН-женщины», или на предоставление конкретных услуг третьим сторонам.

Процедуры программирования. Правовая база, содержащая принципы и параметры распределения регулярных ресурсов в поддержку деятельности в целях развития.

Регулярный бюджет. Доля начисленных взносов, которые выделены Структуре «ООН-женщины» из бюджета по программам Организации Объединенных Наций, подготавливаемого Генеральным секретарем и утверждаемого Генеральной Ассамблеей. Структура «ООН-женщины» подготавливает предложения по бюджету по программам на предстоящий финансовый период в такие сроки и такой степенью детализации, какие могут быть установлены замести-

^b Предполагается заменить определение бюджета вспомогательных расходов, содержащееся в Финансовых положениях и правилах Структуры «ООН-женщины» (бюджет вспомогательных расходов означает бюджет, рассчитанный на один год или несколько лет для финансирования расходов на вспомогательное обслуживание программ, а также на управленческие и административные услуги, оказываемые Структурой «ООН-женщины»), вышеприводимым определением общеорганизационного бюджета.

телем Генерального секретаря по вопросам управления и в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8).

Регулярные ресурсы/нецелевые. Ресурсы финансируемой за счет добровольных взносов организации, которые являются объединенными и несвязанными, включая объявленные взносы, прочие правительственные и межправительственные выплаты, добровольные пожертвования из неправительственных источников, соответствующий процентный доход и прочие поступления.

Различные корректировки расходов. Увеличения/сокращения расходов, обусловленные изменениями ставок или конъюнктуры, не связанными с валютной корректировкой или корректировкой на годовые темпы инфляции.

Объем потребностей (увеличение/сокращение). Любое увеличение или сокращение потребностей в ресурсах, обусловленное изменениями в масштабе или характере деятельности осуществляемой организацией в течение текущего бюджетного периода и предполагаемыми изменениями на предстоящий бюджетный период. Объем потребностей определяется на основе тех же стоимостных коэффициентов, которые применялись к утвержденным ассигнованиям, для целей прямого сопоставления таких изменений с объемом мероприятий, утвержденных на текущий бюджетный период.

Добровольные взносы. Означают ежегодные взносы в Структуру «ООН-женщины», получаемые от правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии или же из неправительственных источников, включая фонды, организации частного сектора и физических лиц.